

Tango E5 seeria II robotniiduk



JOHN DEERE

KASUTUSJUHEND

Robotniiduk

OMSAU14135 VÄLJAANNE C6 (ESTONIAN)

SABO Maschinenfabrik GmbH

Euroopa versioon
Printed in U.S.A.



Sissejuhatus

Täname, et ostsite John Deere'i toote

Meile on tähtis, et saaksite oma masinat paljude aastate jooksul turvaliselt ja rahulolevalt kasutada.

Kasutusjuhendi kasutamine

Kasutusjuhend kuulub masina juurde ning tuleb edasimüümisel masina ostjale üle anda.

Kasutusjuhendiga tutvumine aitab Teil ja teistel kasutajatel vältida enda vigastamist ja masina kahjustamist. Selles kasutusjuhendis toodud informatsioon aitab masinat võimalikult ohutult ja tõhusalt kasutada. Kui olete ise masina turvalise kasutamise selgeks saanud, siis võite õpetada ka teistele, kuidas seda masinat kasutada.

See juhend ja masina turvakleebised võivad ka teistes keeltes saadaval olla (tellimiseks pöörduge volitatud edasimüüja poole).

Kasutusjuhendi peatükid on sellises järjekorras, mis aitavad Teil kõikidest ohutusteadetest asu saada ning juhtimisseadmeid kasutama õppida, et saaksite seda masinat turvaliselt juhtida. Samuti võite sellest kasutusjuhendist leida vastuseid konkreetsetele kasutamise või hooldamise kohta käivatele küsimustele. Lõpus asuva käepärase indeksi abil leiate vajaliku informatsiooni kiiresti üles.

Selles kasutusjuhendis näidatud masin võib teie masinast natuke erineda, kuid see on siiski piisavalt sarnane, et aidata siintoodud juhistest aru saada.

Kui kasutusjuhendis on katkendlik joon (-----), siis see tähendab, et viidatud objekt on pildilt puudu.

Enne masina üleandmist on edasimüüja teinud sellele ülevaatus. Nii on tagatud masina parim võimalik tööväime.

Masina kasutamine

See masin ja laadimispunkt on mõeldud ainult tavapäraseks muruniitmiseks ning maa-ala kergeteks hooldustöödeks. Igasugust muuotstarbelist kasutamist loetakse mittesihipäraseks.

Väärkasutusest tulenevate kahjustuste või vigastuste eest tootja ei vastuta; sel juhul langeb vastutus ainult kasutajale. Sihipärase kasutamise juurde kuulub ka tootja ettekirjutatud kasutamise, hooldamise ja remondi eeskirjadest täpne kinnipidamine.

Masinat ja laadimispunkti tohivad kasutada, hooldada ning parandada ainult inimesed, kes on selle kõigi omadustega tuttavad ja tunnevad asjakohaseid ohutuseeskirju (tööõnnetuste vältimine). Kinni tuleb pidada nii töökaitse- kui ka teistest üldtuntud ohutus- ja töötervishoiu eeskirjadest ning liikluseeskirjast.

Masinale tehtud omavolilised muudatused vabastavad tootja igasugusest vastutusest nendest tulenevate kahjustuste või vigastuste eest ja muudab CE-märgistusele vastavuse kehtetuks.

Eritekstid

Kasutusjuhendis on eritekstid, mis juhivad tähelepanu võimalikele turvalisusriskidele, masina kahjustamise ohtudele ning ka kasulikule kasutamise- ja hooldusinformatsioonile. Lugege need hoolikalt läbi. Nii vältite enese vigastamist ning masina kahjustamist.



ETTEVAATUST: Vältige vigastusi! See sümbol ja tekst osutavad tähelepanu riskifaktoritele ja eluohtlike vigastuste ohule, mis juhti või kõrvalisi isikuid ohustavad, kui neid ohtusid või vastavaid toiminguid ignoreeritakse.

TÄHTIS: Vältige kahjustusi! Selle teksti mõte on anda juhile teada tegevustest või tingimustest, mis võivad masinat kahjustada.

MÄRKUS: Üldist informatsiooni, mis aitab juhti masina kasutamisel või hooldamisel, leidub kasutusjuhendi mitmetes kohtades.

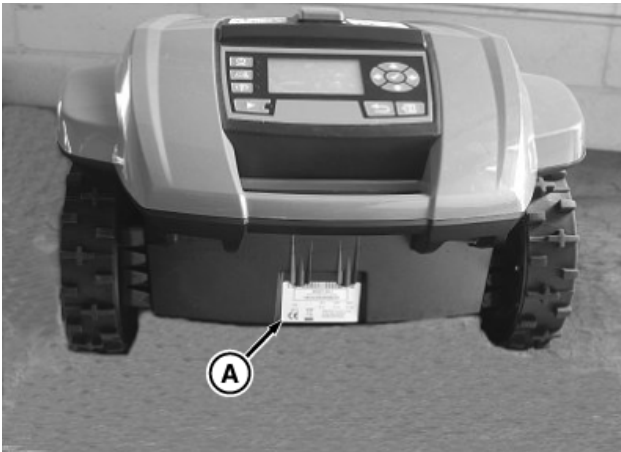
Sisukord

Sissejuhatus	2
Toote identimine	4
Ohutusmärgised	5
Ohutus	7
Juhtimisseadmed	9
Käitamine	10
Hooldus	27
Hooldus – mitmesugust	29
Rikkeotsing	34
Tehnilised andmed	36
Vastavusdeklaratsioon	37
Hoolduskinnitus	38

Algupärane juhend. Selles kasutusjuhendis sisalduv kogu informatsioon, joonised ja tehnilised andmed põhinevad väljaandmise hetke kõige värskemal informatsioonil. Muudatuste tegemiseks jäetakse endale õigus neist eelnevalt teatamata.

Toote identimine

Tunnusnumbrite ülesmärkimine



MXT014487—UN—27MAY15



MXT016430—UN—10NOV15

Kui peate küsima volitatud teeninduskeskusest hooldusteavet, öelge alati toote mudel ja tunnusnumbrid.

Leidke toote tunnusnumbrid. Kirjutage see teave alljärgnevatele väljadele.

OSTMISE KUUPÄEV:

EDASIMÜÜJA NIMI:

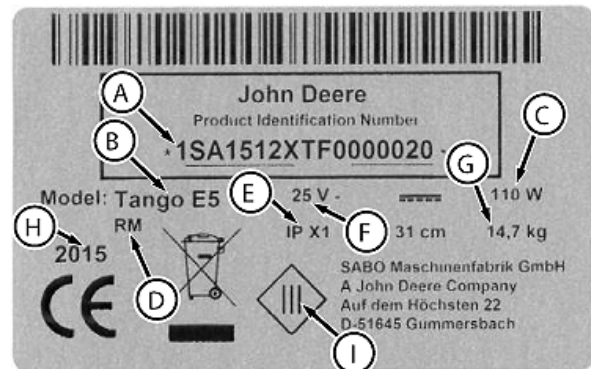
EDASIMÜÜJA TELEFONINUMBER:

TOOTE TUNNUSNUMBER (A):

LAADIMISPUNKTI TÜÜP (B):

LAADIMISPUNKTI SEERIANUMBER (C):

Niiduki liik või seerianumbrisildi teave



MXT016598—UN—19NOV15

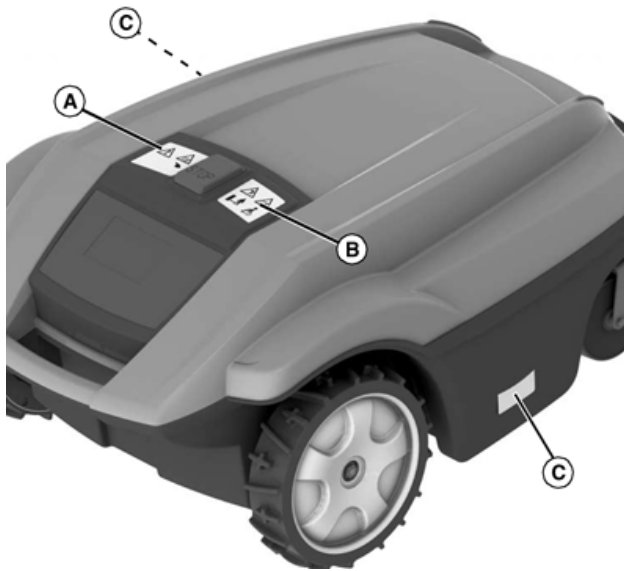
ID number (A)	SA1512
Kirjeldus (B)	Tango E5
Võimsus (C)	110 W
Toote tüüp (D)	Robotniiduk
Kaitseaste (E)	Akutoitega elektriline pöörlev robotniiduk
Pinge (F)	IPX1
Kaal (G)	14,7 kg (32,4 naela)
Kogukaal	31 kg (66,4 naela)
Ehitusaasta (H)	2015
Kaitseklass (I)	III

Vastavusdeklaratsioon

Algne vastavusdeklaratsiooni dokument on saadetud toote kasutusjuhendi hulgas.

Ohutusmärgised

Ohutusmärgiste asukohad



MXAL47260—UN—16APR13

Joonisel näidatud ohutusmärgise sisu tekst on toodud vastava tähistuse järgi alljärgnevas

- A — ENNE HOOLDUSTÖID LUGEGE KASUTUSJUHENDIT – SAU11722
- B — HOIDKE OHUTUT VAHET, ÄRGE SÕITKE MASINAL – SAU12032
- C — VÄLTIGE PÖÖRLEVA TERA PÕHJUSTATUD OHTU – SAU12007

Masina tekstita ohutusmärgiste mõistmine

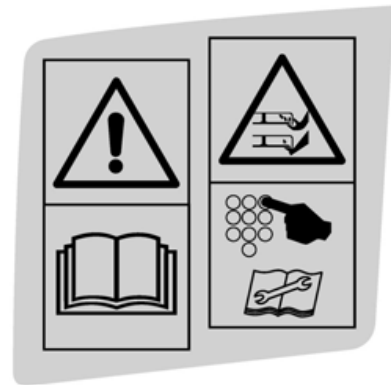


TCT005498—UN—11SEP12

Mitmed masina olulised kohad on võimaliku ohu tähistamiseks varustatud ohutusmärkidega. Ohule osutab piltkujutis kolmnurksel hoiatusmärgil. Kõrvalasuv piltkujutis näitab, kuidas vigastusi vältida. Need ohutusmärgid, koos lühikese selgitava tekstiga ning asukoha kirjeldusega masinal, on toodud käesolevas peatükis "Ohutus".

Teistelt tarnijatel saadud varuosade ja komponentide kohta võib olla täiendavat ohutusinformatsiooni, mida ei ole selles kasutusjuhendis välja toodud.

LUGEGE KASUTUSJUHENDIT



MXAL47261—UN—16APR13

- Tähelepanu! Enne masinaga töötamist lugege kasutusjuhendit.
- Vältige pöörlevate terade tekitatud vigastusi.
- Enne masinaga töötamist või masina tõstmise korral vajutage seiskamise nupp alla ja lükake pealüliti väljalülitatud asendisse (OFF).
- Masina liigutamisel, tõstmisel või sellega töötamisel kandke alati kindaid.
- Masin on varguse või omavolilise kasutuse eest kaitstud PIN-koodiga.

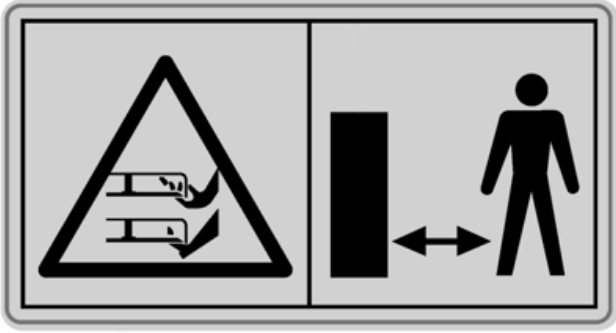
VÄLTIGE ÜLESPAISATUD OBJEKTIDEST TULENEVAID VIGASTUSI



MXAL47262—UN—16APR13

- Masina kasutamise korral hoidke sellest ohutusse kaugusse.
- Vältige pöörlevate terade tekitatud vigastusi.
- Ärge sõitke masinal.

VÄLTIGE PÖÖRLEVA TERA PÕHJUSTATUD OHTE



MXAL47263—UN—16APR13

- Vältige pöörlevate terade tekitatud vigastusi.
- Masina kasutamise korral hoidke sellest ohutusse kaugusse.

Väljaõpe

- SABO toodete juhendid leiate veebilehelt DealerNet, John Deere'i toodete juhendid veebilehelt Service ADVISOR™.
- Lugege juhised hoolikalt läbi. Tutvuge juhtimisseadistega ning masina nõuetekohase kasutamisega.
- Ärge lubage niidukit kasutada lastel ega inimestel, kes ei ole nende juhistega tuttavad. Kohalikud seadused võivad seada juhi vanusele piiranguid.
- Ärge kunagi niitke, kui läheduses on inimesi, eriti valveta lapsi või lemmikloomi.
- Pidage meeles, et kasutaja vastutab teistele inimestele või nende varale põhjustatud kahju eest.

Kasutamine

- See niiduk on mõeldud muru niitmiseks. Igasugune muu kasutus ei ole lubatud. Igasuguseks muuks otstarbeks kasutamine võib olla ohtlik või kahjustada masinat. Igasugune muu kasutus peale niitmise muudab garantii kehtetuks.
- Ärge lubage masinat kasutada lastel, piiratud võimetega inimestel ega neil, kes ei ole siinsete juhistega tuttavad. Piiratud võimekus hõlmab kogemuste ja teadmiste puudumist või füüsilise ja vaimse võime või taju piirangut. Kohalikud eeskirjad võivad kasutaja vanust piirata.
- Kasutamisel olge masinast ohutus kauguses.
- Ärge lubage lastel või loomadel kunagi sõita niiduki peal. Ärge asetage niiduki kasutamise ajal selle peale esemeid.
- Ärge kasutage masinat, kui turvasüsteemid ei toimi.
- Veenduge, et masin oleks korras ja ohutu.
- Ärge niitke liiga järskul nelvadel.
- Ärge kasutage kastmissüsteemi samaaegselt niiduki kasutamisega.
- Alustage niitmise juhiste järgi ja hoidke jalad teradest eemal.
- Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate osade lähedusse või alla.
- Enne niiduki liigutamist või transportimist veenduge alati, et pealüliti oleks väljalülitatud asendis (OFF).
- Vajutage seiskamise nupp alla ja lükake pealüliti väljalülitatud asendisse (OFF), kui olete millelegi otsa sõitnud. Kontrollige, kas niidukil on kahjustusi. Remontige enne, kui uuesti käivitata ja töötamist jätkate.
- Veenduge, et niiduk on õiges asendis ja tasakaalus. Ärge töötage nelvadel.

- Vajutage seiskamise nupp kohe alla ja lükake pealüliti väljalülitatud asendisse (OFF), kui niiduk hakkab vibreerima. Otsige vibratsiooni põhjust. Eemaldage igasugune praht ja taaskäivitage. Kui vibreerimine jätkub, lülitage niiduk välja ja viige niiduk edasimüüja juurde hooldusesse.
- Enne masina käivitamist lugege, mõistke ja järgige kõiki selles juhendis ja niidukil esitatud juhiseid.
- Enne töö alustamist kontrollige niidukit. Parandage või vahetage kahjustunud, kulunud või puuduvad osad. Tehke enne töö alustamist vajalikud seadistused.
- Ärge lubage niitmisalale järelevalveta lapsi.
- Olge teadlik plaanitud niitmisaegadest. Kontrollige regulaarselt niiduki süsteemi kuupäeva ja aega. Reguleerige aega kohaliku kellaja muutumisel.
- Kasutage üksnes niiduki tootja heakskiidetud lisaseadmeid.
- Ärge kasutage masinat plahvatuse eest kaitstud kohtades.

Hooldus ja hoiustamine

- Ärge püüdke eemaldada niiduki akut või terasid. Hoolduseks ja asendamiseks pöörduge edasimüüja poole.
- Kui olete millelegi otsa sõitnud, vajutage seiskamise nupp alla ja lükake pealüliti väljalülitatud asendisse (OFF). Kontrollige, kas niidukil on kahjustusi. Remontige masinat enne, kui selle uuesti käivitata ja töötamist jätkate.
- Enne niiduki tõstmist või transportimist veenduge, et pealüliti oleks väljalülitatud asendis (OFF). Tõstke niidukit käepidemest ja pöörake masinat nõnda, et terad jääksid teie kehast eemale.
- Enne kinnises ruumis hoiustamist laske niidukil maha jahtuda.
- Võtke edasimüüjaga ühendust, et asendada turvalisuse huvides kõik kulunud või kahjustatud osad.
- Ärge lubage koolitamata inimestel niidukit hooldada. Enne töö alustamist tutvuge vastava hooldusprotseduuriga.
- Terade kontrollimisel olge ettevaatlik. Terade hooldamise ajaks mähkige need sisse või kandke kindaid. Tera asendamiseks võtke ühendust edasimüüjaga.
- Hoidke käed, jalad, riided, ehted ja pikad juuksed eemal liikuvatest osadest.
- Hoidke kõik osad heas seisukorras ja nõuetekohaselt pingutatuna. Asendage kõik kulunud või kahjustatud saanud kleebsid.
- Laadimispunkti plaatide servad võivad olla teravad. Laadimispunkti plaatide läheduses töötamisel või nende puudutamisel kandke alati kindaid.
- Hoidke masinat ratastel. Veenduge, et masina hooldus- ja hoiupinnad on hästi toestatud.

- Ärge hoiustage niidukit laadimispunkti.
- Ärge kasutage hoiundamisel algset kangast valmistatud niidukikatet.

Niitmisala kontrollimine

- Puhastage niitmisala esemetest, mis võivad saada kahjustada või mida niiduk võib üles paisata. Veenduge, et niitmisalas ei oleks lahtiseid nõõre või juhtmeid. Kui niiduki piirdetraat on paigaldatud maapinna sisse, siis peab see olema kindlalt vaiatud, et vältida niiduki tera külge takerdumist. Nõõrid või juhtmed niiduki teral võivad vigastada sääri või jalgu.
- Hoidke inimesed ja lemmikloomad niidetavast alast eemal.
- Tutvuge niidetava alaga. Ärge niitke pärast tugevat vihma sadu või pärast mõnda muud aia tingimusi muutvaid ilminguid.

Ohutult peatamine

1. Kui niiduk töötab, lähenege sellele tagantpoolt. Olge tähelepanelik kõikvõimalike takistuste suhtes, mille vastu niiduk võib puutuda. Lähenedes võib niiduk muuta liikumissuunda.
2. **Mobiilirakendus:** kui niidukit juhitakse mobiilseadmega, tehke järgmist.
 - Hoidke niidukist ohutusse kaugusse.
 - Peatage terade pöörlemine või niiduki liikumine, lastes ekraani ikoonist lahti.
3. Vajutage niidukil olev seiskamise nupp alla.
4. Lükake pealüliti asendisse VÄLJAS.
5. Oodake kuni ekraan ja kõik indikaatorid lülituvad välja.
6. Oodake, kuni terad on täielikult seiskunud.

Pöörlevad terad on ohtlikud – kaitske lapsi ja vältige õnnetusi

- Lastele meeldivad tihti muruniidukid ning niitmisega seotud tegevused. Hoidke lapsed niidukist eemal, kui see töötab.
- Plaanige niitmine nii, et lapsed ja lemmikloomad ei oleks sel ajal ala läheduses.
- Kui lapsed on niitmise alas, kasutage režiimi Kojunaasmine, et saata niiduk laadimispunkti kuni järgmise plaanitud niitmiseni.
- Ärge lubage lastel ega väljaõppeta isikutel niidukit kasutada.
- Ärge puudutage terasid, kui pealüliti on asendis SEES.
- Ärge katsuge pöörlevaid terasid.

- Enne seadme liigutamist või tõstmist oodake kuni selle terad on täielikult seiskunud.

Kandke sobivat riietust

- Niidukiga töötamisel kandke alati silmakaitset.
- Kandke tihedalt istuvat riietust ning tööle vastavaid turvaseadmeid.
- Niitmisel kandke alati tugevaid jalatseid ning pikki pükse. Ärge töötage niidukiga paljajalu või lahtiste sandaalidega.

Elektriohud

- Kui niiduk seiskub veega kokkupuutel, võtke ühendust edasimüüjaga. Edasimüüja peab enne masina liigutamist ühendama lahti niiduki aku.
- Vältige võimalikke kahjustusi, võttes ühendus edasimüüjaga enne, kui üritate niidukit liigutada pärast kokkupuudet tekkinud kahjustusi, vette sõitmisel või mõne muu õnnetuse korral.
- Paigaldage laadimispunkt õue turvalisse kohta.
- Paigaldage laadimispunkti toiteallikas siseruumi.
- Niiduki laadimiseks kasutage ainult niidukiga kaasas olevat laadimispunkti ja toiteallikat.
- Kontrollige regulaarselt laadimispunkti toiteallika kulumis- ja kahjustusjälgi. Asendamiseks võtke ühendust edasimüüjaga.
- Ärge puudutage kahjustatud juhet ega ühendage seda pistikupessa.
- Ärge üritage eemaldada niiduki akut.
- Ühendage voluringi laadimispunkti toiteallikas, mis vastab standarditele ja normidele. Konsulteerige elektrikuga. Edasimüüja laadimispunkti paigaldus ja alge niitmisseade seadistamine on kindlalt soovituslik.
- Enne komponentide hooldust või puhastamist lahutage toiteallikas.

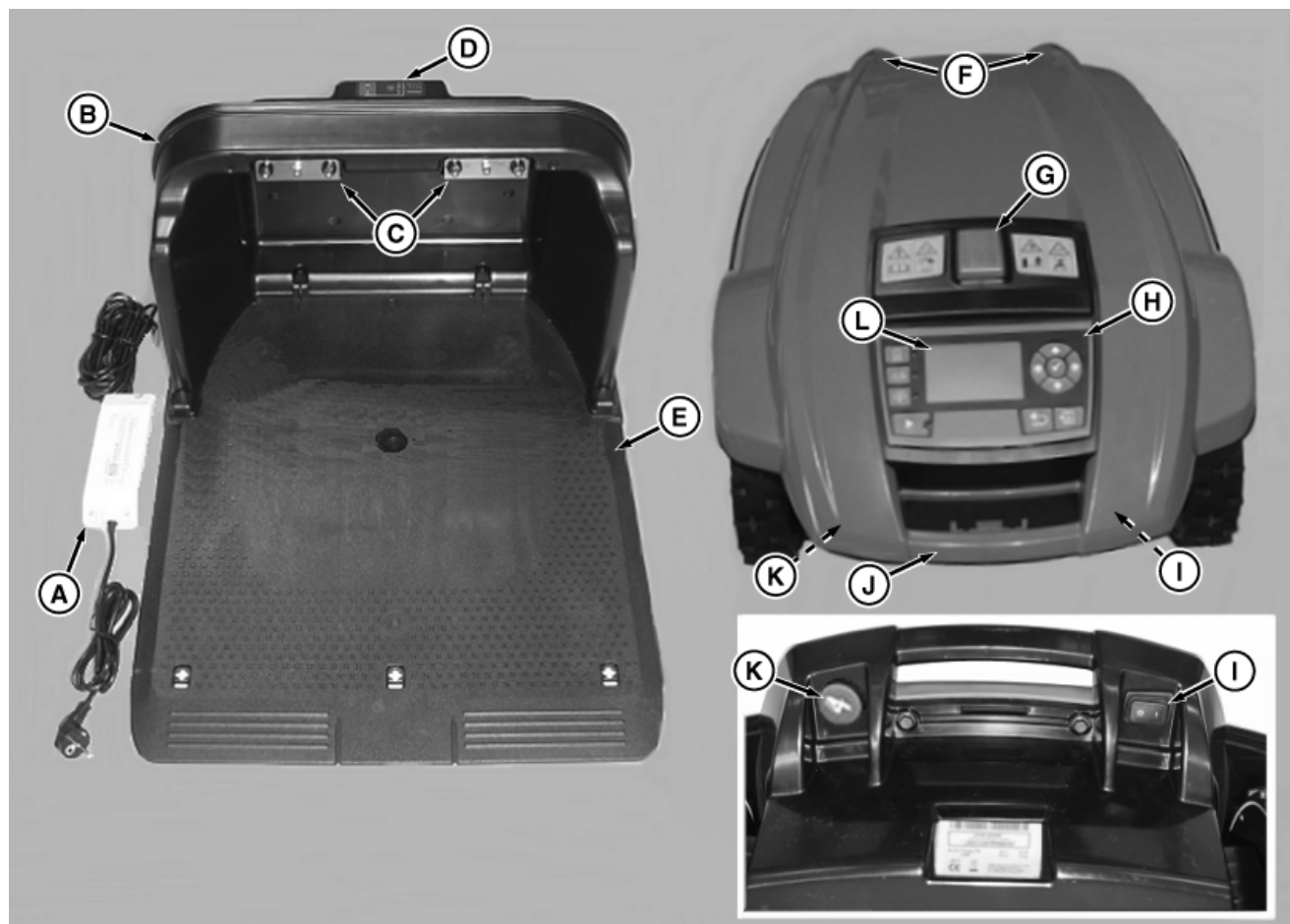
Jäätmete ja kemikaalide käitlemine

Jäätmed, nagu akud, on keskkonnale ja inimestele ohtlikud.

- Pöörduge kohaliku jäätmejaama või volitatud edasimüüja poole, et uurida, kuidas jäätmeid taaskasutada või neid utiliseerida.
- Pöörduge kohaliku jäätmejaama või volitatud edasimüüja poole, et uurida, kuidas niiduk selle tööea lõpus utiliseerida.
- Täita tuleb kõiki direktiivi Elektri- ja elektroonilisevarustuse jäätmete (WEEE) nõudeid, **samuti** kõiki teisi nõudeid kasutusjuhendi lõpus oleval aku ohutuslehel.

Juhtimisseadmed

Juhtnupud ja -funktsioonid



MXT014483—UN—20MAY15

A — Toiteallikas
B — Laadimispunkt
C — Laadimisplaadid
D — Olekunäidik
E — Roomikmatt
F — Laadimiskontaktid

G — Seiskamise nupp
H — Kasutajaliides
I — Peatoitelüliti
J — Kandesang
K — Sideport
L — Ekraanipilt

Käitamine

Kasutamise kontroll-leht

Enne esmast kasutamist

- ☐ Kasutage tavalist muruniidukit, et niita muru normaalse hoolduskõrguseni.
- ☐ Kontrollige turvasüsteeme.
- ☐ Kontrollige piirdetraadi sisse jäävat ala, et seal ei oleks esemeid, millest niiduk võiks üle sõita ja teraga tabada. Eemaldage esemed.

Iga kuu

- ☐ Kontrollige turvasüsteeme.
- ☐ Kontrollige piirdetraadi sisse jäävat ala, et seal ei oleks esemeid, millest niiduk võiks üle sõita ja teraga tabada. Eemaldage esemed.
- ☐ Kontrollige murde piirdetraatides. Kui traat on paigaldatud maa alla, kontrollige piiri enne kaevamist.
- ☐ Kontrollige laadimispunkti ja niiduki laadimiskontakte ning vajaduse korral puhastage.
- ☐ Kontrollige masinat ja terasid kahjustuste suhtes.

Ühendatud seadme kasutamine mobiilirakendusega

MÄRKUS: *Mobiilirakendus* viitab teabele, mis puudutab niiduki programmeerimist või käsitsi juhtimist ühendatud mobiilseadmega mobiilirakenduse kaudu.

Mobiilirakendus: Mobiilirakenduse riistvara



MXT013838—UN—25MAR15

A — OTG-kaabel

Osa niiduki programmeerimise või kasutuse valdkondadest on võimalik juhtida ühendatud mobiilseadme kaudu. Niidukile installitud tarkvaraversioon peab olema 4.2 või uuem. Niiduki tarkvara uuendus on saadaval edasimüüja käest.

Mobiilseadmel peab olema Android™ operatsioonisüsteemi versioon 4.0+ ja USB-pesa. Mobiilseadmesse peab olema installitud mobiilirakendus.

Otsige Tango™ poest Google Play™ ja laadige mobiilirakendus oma seadmesse alla.

Niiduk on ühendatud mudelite MY 2013 ja 2015 puhul (1SA1312, 1 SA1318, 1SA1512 või 1 SA1518) USB-kaabliga JDG11590. USB-kaabel peab olema 1,5 m pikk. USB On-The-Go-kaabel (OTG-kaabel) (A) ühendab USB-kaabli mobiilseadmega.

USB-kaablit JDG11590 võib osta kaubandusvõrgust või oma edasimüüja kaudu. OTG-kaablit saab hankida kaubandusvõrgust.

Mobiilirakendus: Mobiilirakenduse ühendus

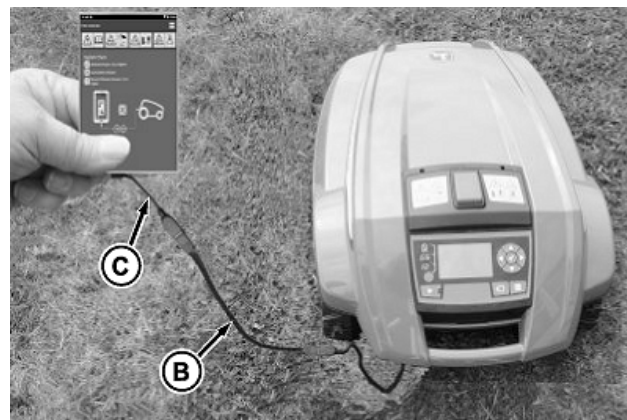
TÄHTIS: Vältige kahjustusi! Enne mobiilseadmega ühendamist paigaldage ühenduskaabel niiduki porti. Selline ühendamise järjekord on oluline, et kaitsta seadmeid võimaliku elektrilise maanduse mõju eest.



MXT013844—UN—26MAR15

A — Niiduki teenindusport

1. Eemaldage teeninduspordist kork (A).



MXT016603—UN—23NOV15

B — USB-kaabel

C — OTG-kaabel

™Tango on ettevõtte Deere & Company kaubamärk
™Google Play on ettevõtte Google Inc. kaubamärk.

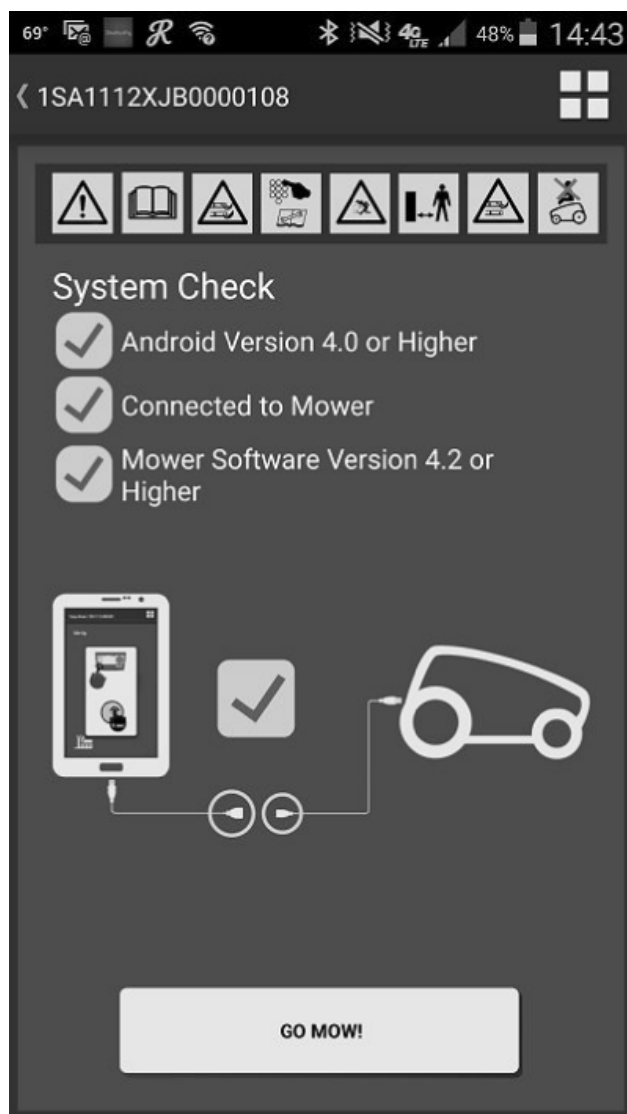
™Android on ettevõtte Google, Inc. kaubamärk

Käitamine

2. Mudelite MY 2013 ja 2015 (1SA1312, 1 SA1318, 1SA1512 või 1 SA1518) puhul paigaldage USB-kaabel JDG11590 (B) otse niiduki teenindusporti.
3. Paigaldage USB-kaabel (B) OTG-kaabli (C) külge.
4. Paigaldage OTG-kaabel mobiilseadme porti.



Mobiilseade ei ole ühendatud

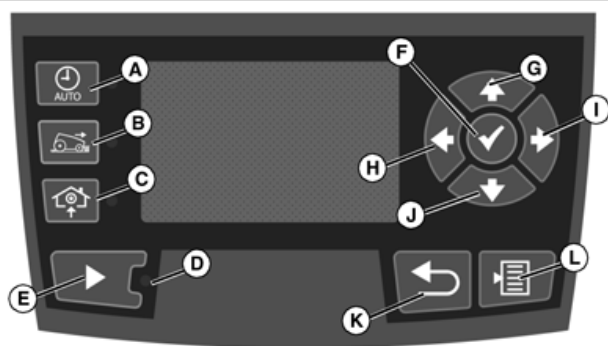


Mobiilseade on ühendatud

5. Kontrollige ühendust niiduki ja mobiilseadme vahel.

Käitamine

Juhtpaneeli kasutamine



MXAL47265—UN—16APR13

A – nupp Plaanijärgne niitmine (automaatne)

See tuli on roheline, kui niiduk on režiimil Plaanijärgne niitmine.

B – nupp Niida nüüd

See tuli on roheline, kui niiduk on režiimil Niida nüüd.

C – nupp Naase koju

See tuli on roheline, kui niiduk on režiimil Naase koju.

D – käitamise LED

See tuli on roheline, kui:

- niiduk niidab ja terad pöörlevad;
- niiduk otsib laadimispunkti ja terad ei pöörle;
- niiduk on laadimispunktis ja lae, kuna ootab järgmist plaanitud niitmist.

See tuli vilgub rohelisena, kui on vajutatud seiskamise nupule ja niiduk on peatanud niitmise.

See tuli vilgub punasena, kui niiduk on tuvastanud tingimuse ja iseseisvalt seiskunud.

E – käivitusnupp

Alustage niiduki kasutamist valitud režiimis.

F – sisestusklahv

Salvestage valikud.

G – ülesnoole nupp

Navigeeri üles.

H – vasaknoole nupp

Navigeeri vasakule.

I – paremnoole nupp

Navigeeri paremale.

J – allanoole nupp

Navigeeri alla.

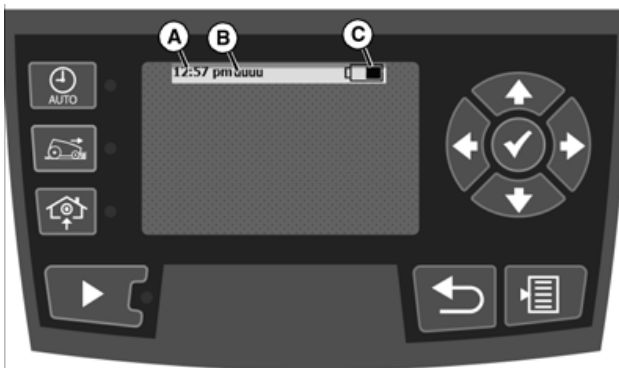
K – tagasimineku nupp

Mine tagasi, et sisestus tagasi võtta.

L – menüünupp

Minge kasutajaliidese menüüsse.

Kasutajaliidese kuva teave



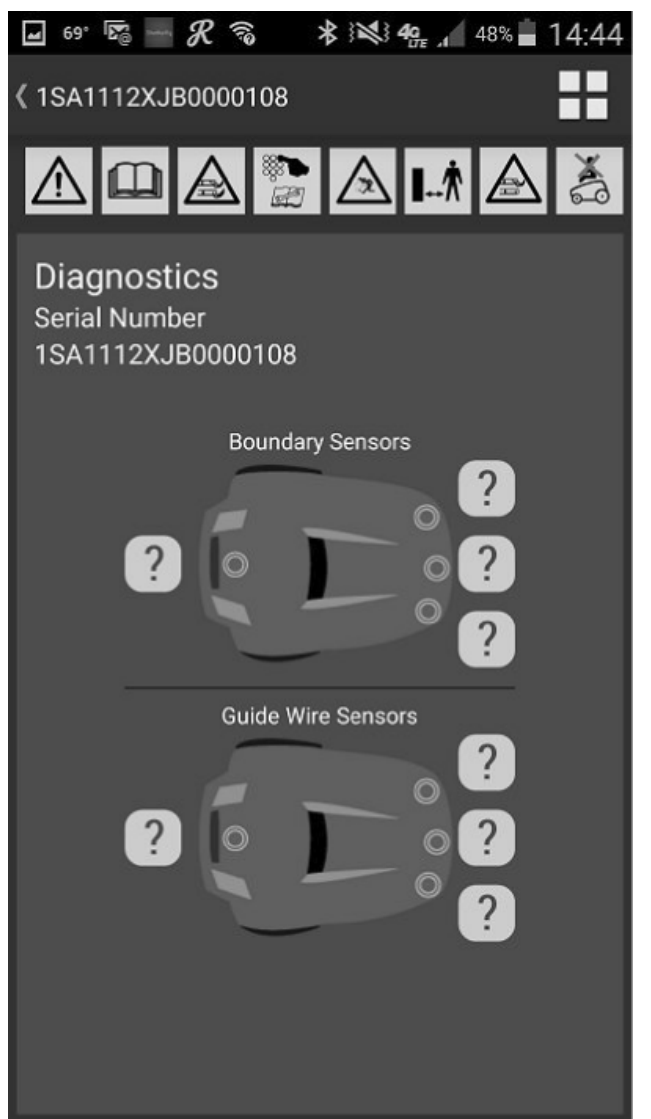
MXAL47266—UN—16APR13

A – aeg

Niiduk kuvab hetke aja.

B – piirdeanduri asukoha märgutuli

Näitab, kas kõik neli piirdeandurit on sees (linnukes), väljas (X) või pole piisavalt teavet (?). Kuvatakse 15 minutit hoolduse diagnostika jaoks.



Mobiilirakenduse piirdeanduri olek

Mobiilirakendus: mobiilirakendusest saab vaadata ka piirdetraadi ja juhtahela anduri olekut.

MÄRKUS: See ekraan on niiduki tarkvaraveriooni 4.2 mobiilirakendusel.

C – aku laadimise ikoon

Graafiline kujutus järelejäänud aku laadimisest. Kuvatakse menüü valikutes.

Masina helid

Niiduk esitab helisid, et anda kasutajale tagasiside järgmistes olukordades:

- kui niiduk on sisse (ON) või välja lülitatud (OFF);
- kui programmeerimine on lõpetatud;
- kui esineb niiduki rike;
- iga kord, kui vajutatakse kasutajaliidese nuppu;

- kui niiduk alustab liikumist;
- kui niiduki terad lülitatakse sisse.
- Tulenevalt müranõudmistest vaadake kohalikke nõudmisi, millal võib masinat käitada.

Ohutussüsteemide kontrollimine

Masinale paigaldatud turvasüsteeme tuleks kontrollida iga kuu, pärast hooldust või diagnostikatörke esinemisel. Veenduge, et olete masina kasutusjuhendit lugenud ja olete masina töötamisega tuttav, enne kui hakkate neid turvasüsteeme kontrollima.

Masina normaalse töötamise kontrollimiseks järgige alljärgnevat kontroll-menetlust.

Kui ükskõik millise toimingu ajal tekib tõrge, ärge masinat kasutage. **Pöörduge hooldustöödeks volitatud edasimüüja poole.**

Sooritage need testid avatud alas. Hoidke kõrvalseisjad eemal.

Seiskamise nupu funktsiooni kontrollimine

1. Lükake pealüliti asendisse VÄLJAS.
2. Asetage niiduk piirdetraadiga alasse.
3. Lükake pealüliti asendisse SEES.
4. Alustage niiduki kasutamist režiimis Mow Now (Niida nüüd).
5. Kui niiduk alustab niitmist, vajutage alla seiskamise nupp.

Tulemus. Niiduk ja tera seiskuvad. Käituse LED-tuli vilgub rohelisena.

Kui niiduk või terad jätkavad töötamist, **pöörduge hooldustöödeks volitatud edasimüüja poole.**

Käepideme kohalolekufunktsiooni kontrollimine

1. Lükake pealüliti asendisse VÄLJAS.
2. Asetage niiduk piirdetraadiga alasse.
3. Lükake pealüliti asendisse SEES.
4. Alustage niiduki kasutamist režiimis Mow Now (Niida nüüd).
5. Kui niiduk on alustanud niitmist ja terad pöörlevad, haarake niiduki kandesangast vähemalt viieks sekundiks ilma niidukit maast üles tõstmata.

Tulemus. Niiduk ja tera seiskuvad. Kasutajaliidese kuva näitab veakoodi teavet.

Kui niiduki ajam või terad töötavad endiselt, siis lülitage pealüliti viivitamata asendisse VÄLJAS. **Pöörduge hooldustöödeks volitatud edasimüüja poole.**

Seadurattad

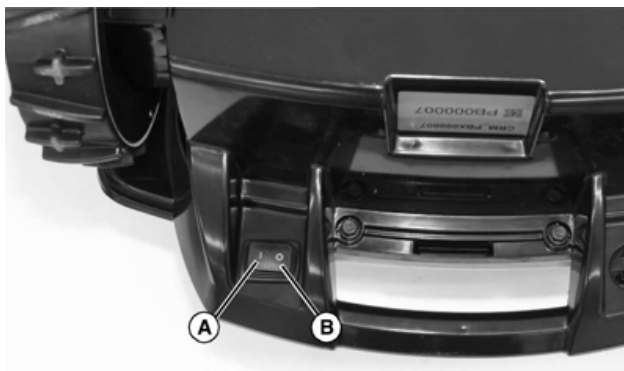
1. Lükake pealüliti asendisse VÄLJAS.

Käitamine

2. Tõstke niiduki esiosa üles. Veenduge, et rullikute spindlid asetseksid vabalt oma laagrites.

Tulemus. Seadurrattad liiguvad vabalt sisse ja välja.

Niiduki käivitamine ja peatamine



MXAL47271—UN—16APR13

Näidatud on tagurpidi olev niiduk.

A — Toite pealüliti on asendis SEES.

B — Lükake pealüliti asendisse VÄLJAS.

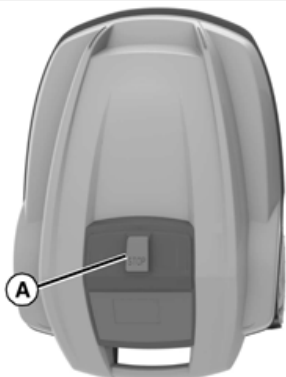
Niiduki käivitamine

Vajutage pealüliti asendisse SEES (A).

Niiduki peatamine

1. Vajutage alla seiskamise nupp.
2. Lükake pealüliti asendisse VÄLJAS (B).

Hädapeatumine



MXAL47272—UN—16APR13

Vajutage alla seiskamise nupp (A).

- Niiduk peatub.
- Terad seiskuvad.
- Käitamise LED-tuli vilgub rohelisena.

PIN-koodi kasutamine

PIN-kood tuleb sisestada, kui pealüliti on asendis SEES.

Vaikimisi PIN-kood on 0000.

Kasutaja võib PIN-koodi muuta. Kasutaja peaks PIN-koodi seadistama, et kaitsta masinat kasutamise eest volitamata isikute poolt.

PIN-koodi sisestamine

1. Asetage niiduk piirdetraadiga alasse.
2. Lükake pealüliti asendisse SEES.
3. Niiduk lülitub sisse. Kasutajaliides kuvab kirje Niiduk lähtestatud.
4. Kasutajaliides kuvab kirje Sisestage praegune PIN-kood.
 - a. Soovitud numbri blokeerimiseks kasutage vasakule, paremale, üles ja alla nuppe. Vajutage sisestusklahvi, et valida number.
 - b. Sisestage praegune PIN-kood.

Niiduki kasutamine

Robotniiduk on programmeeritud niitma rohtu piirdetraadiga määratud alas. Robotniiduk liigub robotniiduki akut toitevst laadimispunkti sisse ja välja, mis laeb vajaduse korral akut.

Niiduala välispiiri ümbritsev piirdetraat hõlmab robotniiduki. Niiduki hoidmiseks niiduala sees asuvatest aladest eemal kasutatakse piirdetraati. Niiduk tunneb piirdetraadile lähenedes selle ära ja sõidab kaares, et piiret vältida. Juhul kui takistust ei kaitsta piirdetraadi laiendusega, siis sellega kokku põrgates kaldub masin kõrvale.

Juhtahel ulatub laadimispunkti niidualale. Juhtahel suunab masina laadimispunkti, kui see niidualalt naaseb.

Mobiilirakendus: niiduki saab ilma piirdetraadita või juhtahelata niidualal käsitsi juhtida juhul kui see on ühendatud mobiilseadmega, millesse on installitud mobiilirakendus.

Soovituslik on edasimüüja piirdetraatide ja laadimispunkti paigaldamine ning robotniiduki algseadistamine.

Eraldage niitmisala igasugusest lahtisest veest füüsilise tõkkega.

Robotniiduk on loodud niitma alas optimeeritud planeeringuga, et hoida rohu soovitud kõrgust. Rohu kõrguse säilitamiseks tuleks enne robotniiduki paigaldamist niita rohi tavalise niidukiga soovitud kõrgusele.

Masina reguleerimine järskude nõlvade kompenseerimisel võib põhjustada selle, et masina teekond on kurviline. Kurviline teekond ei mõjuta ala katmise sooritust.

Käitamine

Laadimispunkt ja niiduk on ühendatud ID-ga. ID võimaldab robotniidukeid üksteise kõrvale paigaldada ja neid kasutada.

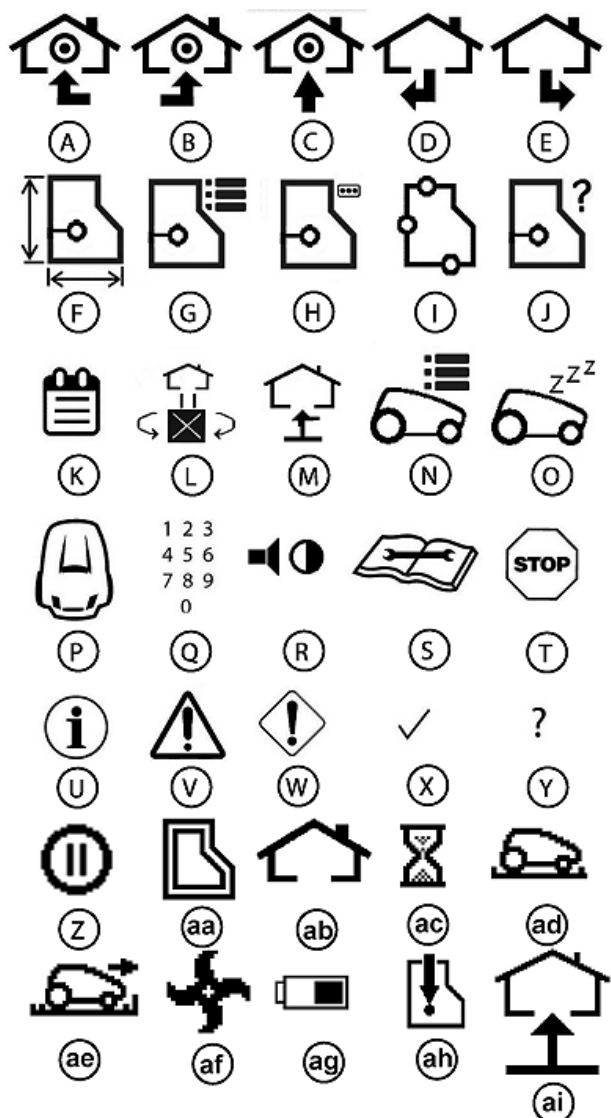
Robotniiduk niidab ka viimas. Vältige niiduki kasutamist aladel, mida kus on pärast vihma üleujutuse oht.

Käivitamisel ja teistel kasutamise aegadel kuvatakse kasutajaliidesel ohutuse teavituskirje. See teade kustub ise. Niidukiga suhtlemiseks tavalisel niitmisel, vajutage nuppu STOPP ja eemaldage ohutuse kirje.

Niitmisplaan programmeeritakse läbi kasutajaliidese. Töörežiime on kolm. Plaanijärgne niitmine (automaatne), Niida nüüd ja Naase koju.

Mobiilirakendus: robotniiduki mobiilirakenduses saab ka niiduki seadeid muuta. Vt peatükki Ühendatud seadme kasutamine mobiilirakendusega.

Plaaniline niitmine



MXT016599—UN—19NOV15

- A — Sihtimissuund
- B — Sihtimissuund
- C — Sihtimine
- D — Lähtesuund
- E — Lähtesuund
- F — Ala välispiir
- G — Aiaseaded
- H — Täpsemad aiaseaded
- I — Lähtepunktid
- J — Seadistusabiline
- K — Ajakava
- L — Koridoris dokkimine
- M — Muutuv sihtimissuund
- N — Niiduki seaded
- O — Niiduki hoiundamine
- P — Niiduk
- Q — Ekraaniluku PIN-kood
- R — Helide kontrast

Käitamine

S — Diagnostika
T — Hoiatuse (vea) DTC
U — Teave
V — Hoiatus – väline ohutussilt
W — Hoiatus – sõiduki rike
X — Sisesta või hea piirdetraadi signaali indikaator
Y — Teavet ei ole piisavalt
Z — Paus
aa — Puhastuskäik
ab — Kodu
ac — Ootamine
ad — Niida
ae — Niida nüüd
af — Tera
ag — Laadimine
ah — Alusta siit
ai — Käivita teine

Mõni ikoon kuvatakse kasutajaliidese ekraanikuval. Nimetatud ikoonid väljendavad niiduki navigeerimise või kasutamise konkreetseid toiminguid. Sõidusuunad on antud niiduki edasilükkumise seisukohast.

Mõni lühend kuvatakse kasutajaliidese ekraanikuva protsessikirjeldustes. Nimetatud lühendid väljendavad niiduki navigeerimise või kasutamise kirjeldatud protsesse.

Robotniiduki programmeerimise lühendid	
CS	Laadimispunkt
CUP	Puhastuskäik
Dir	Suund
LP ^a	Lähtepunkt
PIN	Personaalne tunnusnumber
YP	Aia välispiir

^aNumber ühest viieni tähistab konkreetset lähtepunkti.

Programeerige niiduk ja kasutage seda niidualaga ja hooajaga sobiva ajakava kohaselt, et tagada muru hea seisukord ja masina pikem kasutusiga. Ärge planeerige niidukit töötama, kui seda enam ei vajata. Edasimüüja seadistus pakub optimaalset ajakava.

Ärge plaanige niitmist ajal, mil lapsed ja lemmikloomad on ala läheduses.

Ärge planeerige niitmist kastmise ajal, et kaitsta sprinklereid ja vältida veesurvet niidukile. Laske murul pärast kastmist kuivada, et tagada niiduki parem haardumine.

1. Asetage niiduk laadimisjaama.
2. Lükake pealüliti asendisse SEES.
3. Niiduk teeb läbi lähtestamise.
 - Kasutajaliides kuvab kirje Niiduk lähtestatud.
 - Käituse LED-tuli vilgub rohelisena.
4. Kasutajaliides kuvab kirje Sisestage praegune PIN-kood.

5. Sisestage PIN-kood.
6. Vajutage linnukest ehk sisestusklahvi.
7. Kasutajaliides kuvab teabekirje. Vajutage kinnituseks sisestusklahvi.

MÄRKUS: Niiduk algseadistub viimati kasutatud režiimile Plaanijärgne niitmine (automaatne). Vajutage käivitusnuppu, et alustada algseadistuse kasutamist.

8. Vajutage nuppu soovitud režiimil, et valida Plaanijärgne niitmine (automaatne), Niida nüüd või Mine koju.
Mobiilirakendus: ajakava on võimalik seadistada ka mobiilirakenduse kaudu. Saate lisada ajakava malli, kui soovite salvestada tüüpilise ajakava, et seda teinekordki kasutada.

Plaanijärgne niitmine (automaatne)

Täisautomaatseks niitmiseks kasutage režiimi Plaanijärgne niitmine (automaatne) Eri niitmistingimuste kohta on võimalik salvestada kuni kolm niitmise ajakava. Valige alternatiivne ajakava, mis vastab kõige paremini praegustele niitmistingimustele.

1. Vajutage nuppu STOPP niiduki peal.
2. Vajutage nuppu Plaanijärgne niitmine.

MÄRKUS: Kuvatakse ainult niitmisprogrammid, mille kohta on sisestatud kasutuse andmed.

3. Ekraanil kuvatakse saadaolevate niitmisprogrammide loetelu. Soovitud ajakava esiletõstmiseks kasutage vasak- või paremnoolt.
4. Kinnita valik, vajutades sisestusklahvi.
5. Ekraanil kuvatakse valitud ajakava programmeeritud niiduki operatsioon. Kui te ei soovinud seda operatsiooni, siis vajutage uuesti tagasimineku nuppu, et ajakavade loetelusse minna.
6. Kui kuvatud operatsioon on sobiv, siis vajutage kinnituseks sisestusklahvi.
7. Aktiveerige käsklus Plaanijärgne niitmine, vajutades käivitusnuppu. Niiduk asub määratud ajal valitud niitmisplaani järgi tööle. Kui niiduk ei asu laadimispunktis, siis läheb see koju, kui niitmist ei toimu.

Kasutage režiimi Niida nüüd

Kasutage niidukit käsklusega Niida nüüd, et:

- niita konkreetset ajavahemikul; Niiduk töötab kuni 60 min (v.a juhul, kui see vajab laadimist).
- niita laadimispunktiga või ilma;
- Niitke puhastuskäik koos niidupinnal asuva laadimispunktiga või ilma.
- Niiduk küsib pärast laadimispunkti ala niitmist, kas soovite jätkata plaanitud niitmist või seiskuda ja koju

jäada. Kui valite plaanitud niitmise, läheb niiduk plaanitud ajal välja.

- Laadimispunkti valimise korral sisestage vahemaa, mille niiduk peaks täieliku puhastuskäigu jaoks läbima.

Režiim Mine koju

Režiimi Niida nüüd plaanijärgne niitmine on võimalik katkestada ja saata niiduk koju koos seadistusega niitmise jätkamiseks. Kasutage režiimi Mine koju, et saata niiduk laadimispunkti järgmistel juhtudel:

- ebaharilikult kuiv muru, mis muudab plaanijärgse niitmise ajutiselt ebavajalikuks;
- plaanijärgse niitmise ajaks prognoositakse vihma;
- töölalal on lapsed, loomad või inimesed, kes ei ole niiduki tööga kursis.

Režiimis Mine koju on kaks valikut.

- Režiim Püsi kodus saadab niiduki laadimispunkti, kuni sellele antakse käsk niitmist jätkata.
- Päevade arv saadab niiduki laadimispunkti, kuni kalendris valitud arv päevi on möödas.

Luba režiim Mine koju

1. Niitmise peatamiseks vajutage alla nupp STOPP niiduki peal.
2. Vajutage nuppu Mine koju.
3. Soovitud ajakava esiletõstmiseks kasutage vasak- või paremnoolt.

Režiim Püsi kodus

1. Tõsta Püsi kodus esile.
2. Kinnitage valik sisestusklahvi vajutamisega.
3. Aktiveerige käsklus Mine koju, vajutades käivitusnuppu.

Päevade arv

1. Tõstke päevade arv esile.
2. Kinnitage valik sisestusklahvi vajutamisega.

MÄRKUS: Päevad kuni niitmise jätkamiseni on kalendripäevad, mitte plaanitud niitmise päevad. Vaikimisi määratud seadeks on üks päev.

3. Päevade arvu valimiseks kasutage üles- või allanoolt.
4. Kinnitage valik sisestusklahvi vajutamisega.
5. Aktiveerige käsklus Mine koju, vajutades käivitusnuppu.

Seadistusabiline

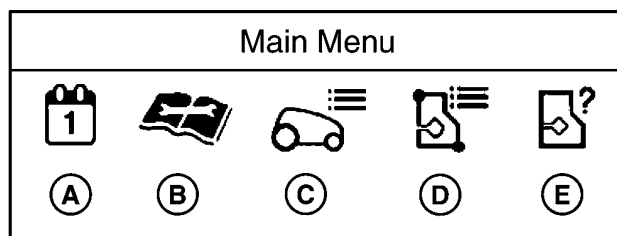
Seadistusabiline võimaldab kasutajaliidese kaudu ligipääsu sellistele seadistustele nagu niiduki kasutus ja

navigatsioon, niitmise ajakava ja niiduala. Seadistusabiline võimaldab muuta alljärgnevat.

- Niiduki seaded
- Ajakava nimi
- Puhastuskäigu seadistus
- Välispiiri kaugus
- Lähtepunkti seadistamine ja nimi
- Ajakava seadistamine
- Sihtimissuund
- Hoia eemale seadistus
- Koridoris dokkimine

Mobiilirakendus: sellised seaded, nagu Traadi järgimine, Puhasta kõik, Hoia eemale ja Lähtepunktid, on võimalik seadistada või kohandada ka mobiilirakenduse kaudu.

Kasutajaliidese seadistusmenüü kasutamine



MXT014499—UN—11JUN15

- A — Ajakava
- B — Diagnostika
- C — Niiduki seaded
- D — Aiaseaded
- E — Seadistusabiline

Peamenüüs on alamenüüd selliste valikute jaoks, nagu Ajakava, Diagnostika, Niiduki seaded, Aiaseaded ja Seadistusabiline.

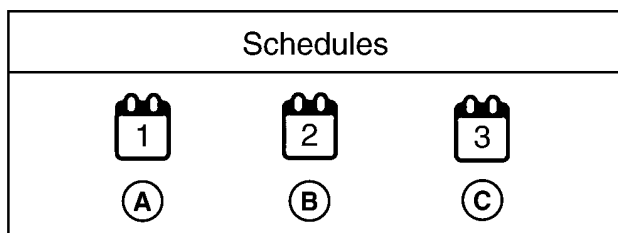
Teie edasimüüja programmeerib enamiku funktsioonidest niiduki kokkupanemisel. Osasid programmeerimisi saab teha vaid teie edasimüüja.

Plaanijärgse niitmise saab programmeerida seadistusabilises kasutajaliidese peamenüüs või Ajakava menüüs.

Seadistusabiline võimaldab ligipääsu sellistele seadistustele, nagu niiduki kasutus ja navigatsioon, niitmise ajakava ja niiduala.

Käitamine

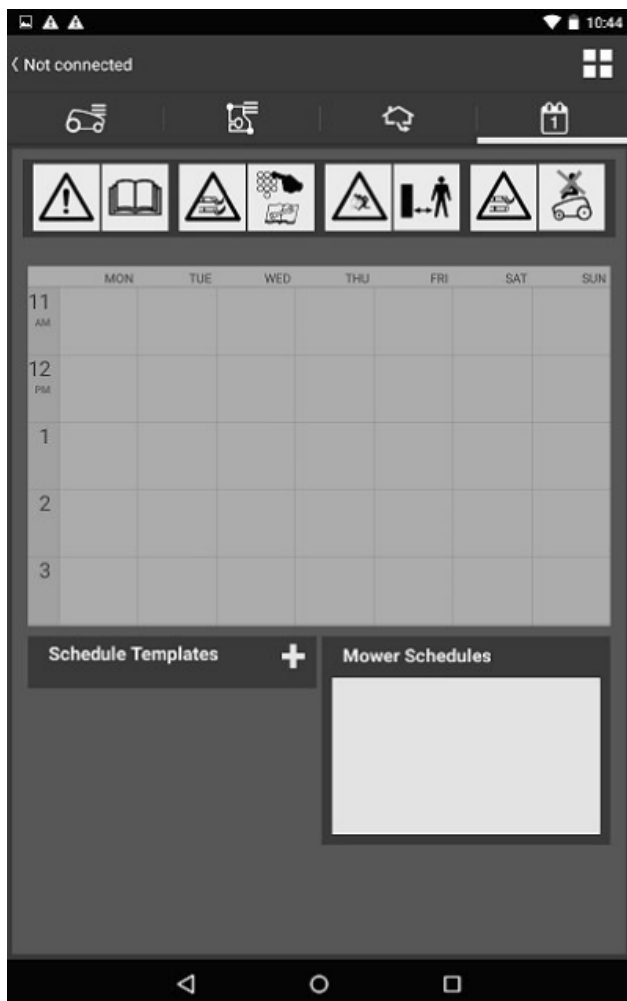
Ajakava



MXT014493—UN—29MAY15

- A — Ajakava 1
B — Ajakava 2
C — Ajakava 3

Ajakava menüüs saab seadistada või muuta kuni kolme tööplaani. Ajakavadel võivad olla eri niitmispäevad, -ajad ja lähtepunktid, mis sobivad muru tingimustega. Ühe päeva kohta saab määrata kuni kaks niiduaega. Piirde puhastamise saab aktiveerida, kui seadistada puhastuskäigud iga kahe nädala tagant või kaks korda nädalas. Vajaduse korral saab niitmise ajakavasid muuta või need kustutada.

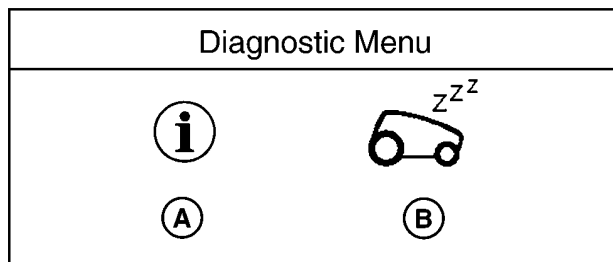


MXT013841—UN—25MAR15

Mobiilirakenduse niitmise ajakava

Mobiilirakendus: niiduki seadeid ja ajakava saab kohandada ka mobiilirakenduse kaudu.

Diagnostika



MXT016431—UN—10NOV15

- A — Süsteemi informatsioon
B — Niiduki hoiundamine

Pardadiagnostika näitab järgmist.

- Süsteemi informatsioon:
 - Tarkvaraversioon
 - Aku versioon
 - Niisuki seerianumber
 - Eesmise anduripaneeli versioon
 - Niidutunnid
 - Tunnid kokku

Niiduki seaded

Niiduki seaded		
Keel/kuupäev/kellaaeg	Heli kontrastsus	Ekraaniluku PIN-kood

Niiduki seadete menüü pakub ligipääsu järgmisteks seadistusteks.

- Eelistatud niiduki keel
 - Praegune kuupäev ja kellaaeg
 - Ekraani kontrastsus ja häiresignaalide funktsioonid
 - PIN-kood ja ekraanilukk
- Vasak ja parem nool, et valida keel/kuupäev/kellaaeg.

- Vajutage üles- ja allanoolt, et valida keel, ning vajutage sisestusklahvi.
 - Kasutajaliides kuvab kirje Keele valik on salvestatud.
 - Vajutage tagasi, et naasta kasutajaliidese menüüsse.

Mobiilirakendus: niiduki keele seadeid saab kohandada ka mobiilirakenduse kaudu.

- Vajutage üles- ja allanoolt, et valida Kuupäeva seadistamine või Kellaaja seadistamine ning vajutage sisestusklahvi.
 - Kuupäeva seadmine:

Käitamine

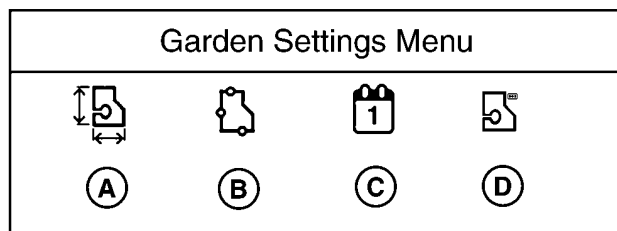
- a. vajutage vasak- ja paremnoolt, et liikuda üle kuu, päeva ja aasta väljade.
 - b. Vajutage igale väljale väärtuse valimiseks üles- ja allanoolt.
 - c. Salvestamiseks vajutage sisestusklahvi.
 - d. Kasutajaliides kuvab kirje Kuupäev salvestatud.
 - e. Vajutage üles- ja allanoolt, et valida järgmine Kuupäeva/kellaaja menüü funktsioon või vajutage nuppu tagasi, et naasta seadistusmenüüsse.
- Kellaaja seadistamine:
 - a. vajutage vasak- ja paremnoolt, et liikuda läbi tunni, minutite ja AM-/PM-väljade.
 - b. Vajutage igale väljale väärtuse valimiseks üles- ja allanoolt.
 - c. Salvestamiseks vajutage sisestusklahvi.
 - d. Kasutajaliides kuvab kirje Kellaag salvestatud.
 - e. Vajutage nuppu Tagasi, et naasta seadistusmenüüsse.
- Mobiilirakendus:** niiduki kuupäeva ja kellaaga saab kohandada ka mobiilirakenduse kaudu.
4. Vasak ja parem nool, et valida kontrast/helid.
 5. Vajutage üles- ja allanoolt, et valida Helid ja vajutage sisestusklahvi.
 - a. Vajutage üles- ja allanoolt, et valida kasutamise või nupuvajutuse funktsioon ning vajutage sisestusklahvi.
 - b. Vajutage helitaseme seadmiseks üles- ja allanoolt ning vajutage seadistuse salvestamiseks sisestusklahvi. Heli reguleerimine ei mõjuta niiduki tera või liikumisi helisid.
 - c. Kasutajaliides kuvab kirje Helitugevus salvestatud.
 6. Vasak ja parem nool, et valida PIN-kood ja ekraanilukk.
 7. Valige PIN-kood ja vajutage salvestamiseks sisestusklahvi.
 - PIN-koodi seadistamiseks tehke järgmist.
 - a. Vajutage vasak- ja paremnoolt, et liigutada vilkuvat kursorit üle PIN-koodi väljade, ning sisestage uus PIN-kood.
 - b. Vajutage üles- ja allanoolt, et valida igale väljale väärtus.
 - c. Vajutage uue PIN-koodi salvestamiseks sisestusklahvi Enter.
 - d. Vajutage uue PIN-koodi kinnitamiseks sisestusklahvi või tühistamiseks nuppu Tagasi. Kinnitamisel kuvab kasutajaliides kirje

Uus PIN-kood salvestatud. Tühistamise korral naaseb kasutajaliides PIN-koodi juurde.

- PIN-koodi lähtestamine:
 - a. vajutage PIN-koodi lähtestamiseks sisestusklahvi (vaikimisi 0000).
 - b. Kasutajaliides kuvab kirje PIN-kood lähtestatud.

8. Ekraanilukk. Ekraanilukk määrab ära, kui kaua läheb aega, kuni kasutajaliides nõuab PIN-koodi, et muudatusi teha.

Aiaseaded



MXT014504—UN—12JUN15

- A — Ala välispiir
B — Lähtepunktid
C — Ajakava
D — Täpsemad aiaseaded

Aia seadete menüü pakub ligipääsu järgmisteks seadistusteks.

- Ala välispiir
- Lähtepunktide asukohad ja nimed
- Ajakava
- Täpsemad aia seaded

MÄRKUS: Täpsemad seaded nagu lähtepunkti ja piiripuhastuse seadistused on programmeerinud teie edasimüüja.

Täpsemad aiaseaded hõlmavad järgmist.

- Seadistamine: hoidke eemal ala välispiir ja selle vältimine
- Spiraalne niitmine
- Kojumineku ja koridoris dokkimise seadistamine
- Piiride puhastamise suund

Ala välispiir

Ala välispiiri mõõtmised ja seaded annavad niidukile teada, millal see peaks olema jõudnud laadimispunkti. Veenduge, et ala välispiir on vähemalt sama pikk kui piirdetraat.

Lähtepunkti seadistamine

Seda menüüd saab kasutada teie edasimüüja, et programmeerida niidukit alustama niitmiskorda kuni viiest alguspunktist piirdekaablil. Lähtepunktid määravad

Käitamine

koha, kust niiduk niitmist alustab ja niitmise kestuse iga lähtepunkti kohta enne laadimisjaama naasmist. Lähtepunktide kasutamine tagab, et niiduala töödeldakse ühtlasemalt.

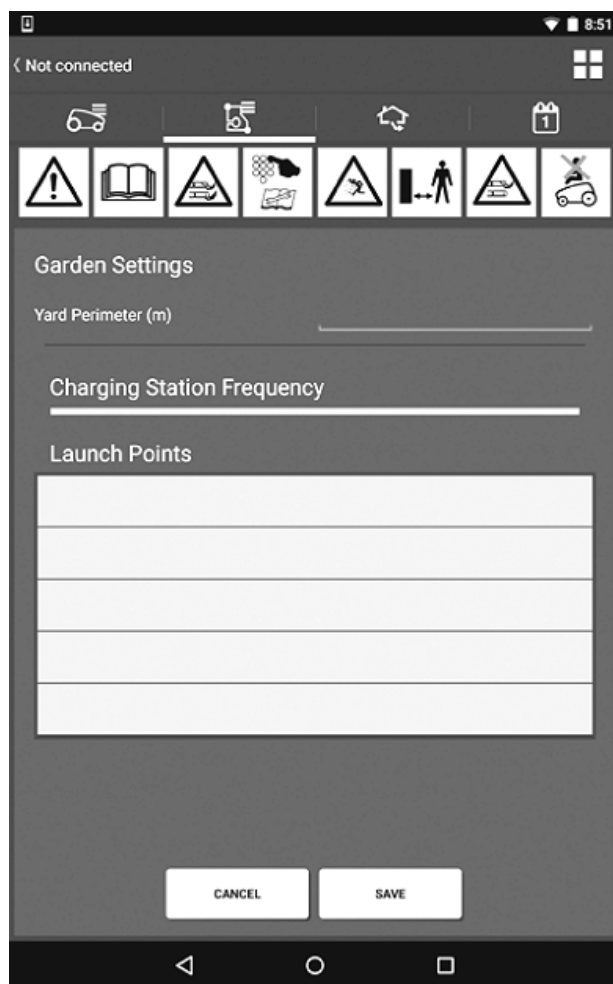
1. Asetage niiduk laadimispunkti.
2. Vajutage üles- ja allanoolt ning vajutage sisestusklahvi, et valida alguspunktid ja kalibreerimine.
3. Niiduk alustab laadimisjaamast seadistatud suunas liikumist mööda piirdetraati. Alustamise suuna seadistamiseks sisenege lähtepunktide menüüs Ala mõõtmise menüüsse. Märkige soovitud suund. Järgnege niidukile ja vajutage nuppu STOPP piirdetraadi selles punktis, kus soovite seadistada lähtepunkti. Järgige kasutajaliidese juhiseid, et lähtepunkt seadistada või niiduk taaskäivitada.
4. Niiduk siseneb piirdetraadi lõpus laadimispunkti.
5. Minge sätete kuvale lähtepunktide all. Sisestage iga lähtepunkti odomeetrinumber, kui need ei ole ala välispiiri mõõtmise ajal juba salvestatud.
6. Kõiki viite lähtepunkti ei pea kasutama.

Lähtepunkti seadistamise näide.

Lähtepunktid			
Seadistus	Kodu	LP1	LP2
Suund laadimisjaamast välja		← →	← →
Odomeetrinäit laadimispunktist (meetrid)		25	45
Plaaniline niitmine (minutid)	45	15	30
Nimetus		Tagasi	LP2: ← → 45M

Kõrvalala lähtepunkt

Kõrvalala on niiduala, kuhu niiduk pääseb koridori kaudu, millest ta suudab ise ilma kõrvalise abita läbi minna. Kõrvalalal peab olema seadistatud lähtepunkt. Kui kõrvalala on ülejäänud alaga võrreldes väike, siis piirake kõrvalala lähtepunkti jaoks plaanitud niitmisaega. Suuremal niidualal on vaja niitmisaega pikendada. Tagamaks, et niiduk ei niida ala liigselt, jagage niitmisaeg ära mitme päeva peale.



MXT016604—UN—23NOV15

Mobiilirakenduse lähtepunkti seadistamine

Mobiilirakendus: lähtepunkte saab seadistada või kohandada ka mobiilirakenduse kaudu.

Niiduki seadete muutmine kasutajaliideses

Lähtepunktide seadete muutmine



MXT012352—UN—10DEC14

A — Peatamisnupp

Käitamine

B — Menü nupp

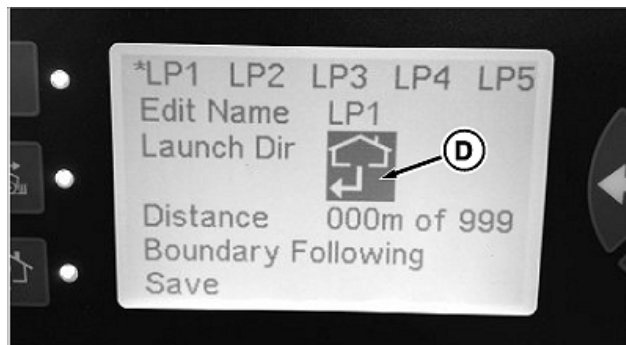
C — Parem nool

1. Vajutage nuppu STOPP (A) niiduki peal. Ekraanikuva Tööaeg asemele ilmub teade Niiduk peatatud.
2. Vajutage kasutajaliidese menüü nuppu (B), et kuvada peamenüü. Vajutage sisestusklahvi.
3. Vajutage paremnoolt (C), et kuvada Aia seadete valikud. Vajutage sisestusklahvi.
4. Tõstke Lähtepunkti valik esile, vajutades vasak- või paremnoolt. Vajutage sisestusklahvi (✓).

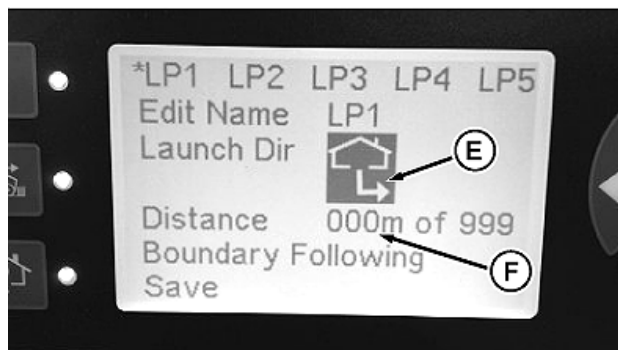
MÄRKUS: Kuvatakse ainult need lähtepunktid, mille kohta on andmed sisestatud.

5. Tõstke soovitud lähtepunkt esile. Vajutage sisestusklahvi.

MÄRKUS: * viitab lähtepunktile, mida muudetakse.



MXT015203—UN—06AUG15



MXT016432—UN—16NOV15

D — Lähtesuund

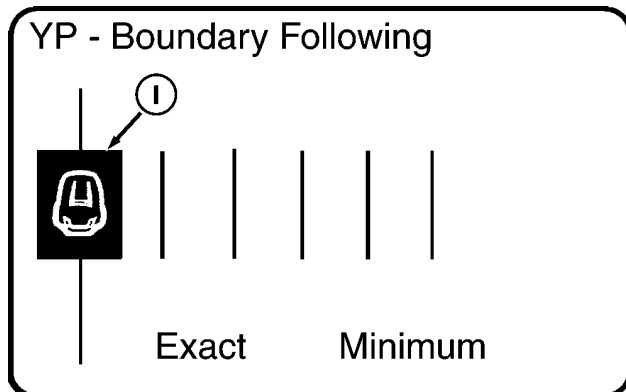
E — Lähtesuund

F — Lähtepunkti väärtus

6. Kuvatakse lähtepunktide muutujad ja nende praegused väärtused. Lähtepunktide muutujad on Nimi, Lähtesuund ja Vahemaa laadimispunktist, samuti Piiride järgimise vahemaa. Tõstke muudetav lähtepunkti väärtus (F) esile ja vajutage

sisestusklahvi. Kuvatakse Lähtesuuna valik ja vaikumisi Lähtesuund (D).

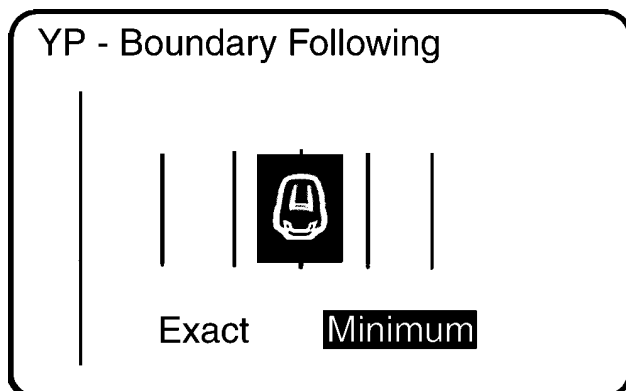
7. Muutke lähtesuunda (E), vajutades sisestusklahvi.
8. Kui Salvesta on esile tõstetud, vajutage sisestusklahvi.
9. Tõstke Piiride järgimine esile, et seda muuta. Vajutage sisestusklahvi.



MXT013241—UN—16DEC14

10. Seadistage piiride järgimise nihe, salvestades kas Täpse või Muutuva vahemaa.
 - Määrake valiku Piiride järgimine väärtuseks Täpse nihkega.
 - a. Asetage ikoon (I) soovitud piiride järgimise nihke peale, vajutades vasak- või paremnoolt. Vajutage sisestusklahvi.
 - b. Tõstke Täpne esile ja vajutage sisestusklahvi.
 - c. Kui Salvesta on esile tõstetud, siis vajutage sisestusklahvi.

MÄRKUS: Muutuvat piiride järgimist on võimalik seadistada kahe traadivahemiku raames.

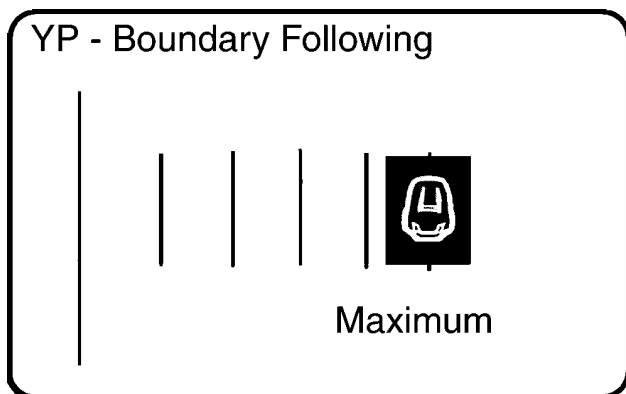


MXT013242—UN—12DEC14

- Määrake valiku Piiride järgimine väärtuseks Muutuva nihkega.
 - a. Asetage ikoon (I) soovitud piiride järgimise minimaalse nihke peale, vajutades vasak- või paremnoolt. Vajutage sisestusklahvi.

Käitamine

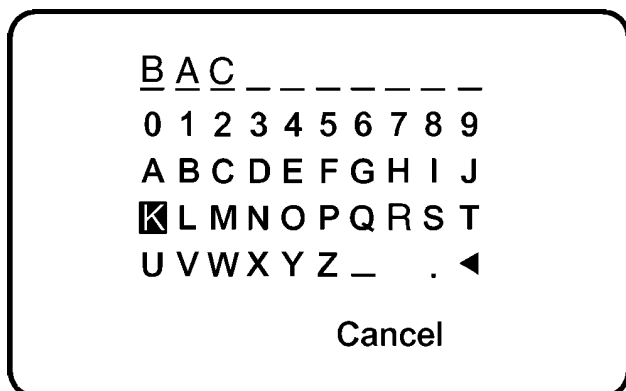
- b. Tõstke Miinimum esile ja vajutage sisestusklahvi.
- c. Liigutage ikoon maksimaalse soovitud nihke peale, vajutades paremnoolt. Vajutage sisestusklahvi.
- d. Kui Maksimum on esile tõstetud, siis vajutage sisestusklahvi.



MXT013243—UN—12DEC14

- e. Kui Salvesta on esile tõstetud, siis vajutage muudatuste salvestamiseks sisestusklahvi.
11. Tõstke menüüvalikutes Nimi esile ja muutke lähtepunkti nime. Vajutage sisestusklahvi.
 12. Tõstke soovitud lähtepunkti nime valik esile, et sisestada aadressi-, kohandatud või standardnimi. Salvesta valik sisestusklahvi vajutamisega.
- MÄRKUS:** Kui nimetate LP aadressi järgi, siis muudetakse aadressi elemente, kui teete muudatusi valikutes Lähtesuund ja Vahemaa.

- Muutke lähtepunkti nime.
- a. Tõstke Sisesta nimi esile. Vajutage sisestusklahvi.

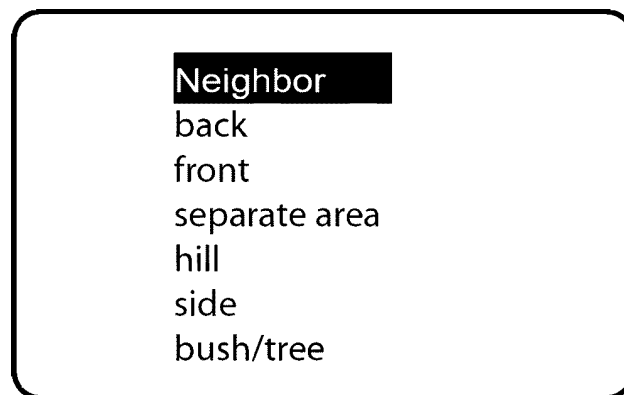


MXT013251—UN—16DEC14

- b. Looge kohandatud LP nimi, tõstes soovitud numbrid või tähed esile.
- c. Pärast iga sisestust vajutage sisestusklahvi.

- d. Tühiku jaoks tõstke _ esile ja vajutage sisestusklahvi.
- e. Tähemärgi sisestuse kustutamiseks tõstke ◀ esile ja vajutage sisestusklahvi.
- f. Salvestage nimi sisestusklahvi vajutamisega VÕI
- g. pöörduge tagasi lähtepunkti nime redigeerimise juurde, tõstes esile valiku Tühista ja vajutades sisestusklahvi.

13. Muutke lähtepunkti nime.



MXT013249—UN—15DEC14

14. Tõstke Standardnimi esile ja vajutage sisestusklahvi

Niitmise ajakava muutmine kasutajaliideses

Niitmise ajakava muutmine



MXT012352—UN—10DEC14

- A — Peatamisnupp
- B — Menüü nupp
- C — Parem nool

1. Vajutage nuppu STOPP (A) niiduki peal. Ekraanikuva Tööaeg asemele ilmub teade Niiduk peatatud. Teate eemaldamiseks vajutage sisestusklahvi. Vajutage kasutajaliidese menüü nuppu (B), et kuvada peamenüü.

Käitamine

2. Vajutage paremnoolt (C), et kuvada Peamenüü valikud.

MÄRKUS: Kuvatakse ainult ajakavad, mille kohta on andmed sisestatud.

3. Tõstke soovitud muudetav ajakava esile ja vajutage sisestusklahvi.

MÄRKUS: Kui valitud ajakavas on sisestatud andmeid, siis ilmub Kustuta ajakava. Kasutage valikut Kustuta ajakava ainult juhul, kui soovite kõik selle ajakava sisestatud andmed kustutada.

Schedule 1

Settings

Boundary Cleanup

Edit Schedule Name

Delete Schedule

MXT010480—UN—09SEP14

Loetus esiletõstetud seaded

4. Tõstke Seaded esile, et valitud ajakava seadeid muuta või neid lisada. Vajutage sisestusklahvi.

MÄRKUS: Paksus kirjas päevad viitavad andmete olemasolule.

M T W T F S S AII Alt

From [--:--] to [--:--]

LP Name

From [--:--] to [--:--]

LP Name

Delete Day

Save

Display

MXT012319—UN—09SEP14

Plaanilise niitmise päev esiletõstetud

5. Tõstke päev esile, et niitmise ajakava muuta. Vajutage sisestusklahvi.

MÄRKUS: * viitab ajakava muutmiseks valitud päevale.

* M T W T F S S AII Alt

From [--:--] to [--:--]

LP Icon

From [--:--] to [--:--]

LP Icon

Delete Day

Save

Display

MXT012320—UN—09SEP14

Esimene Alates tunnist pesa esiletõstetud

6. Tõstke esimene Alates niitmise ajakavast esile. Vajutage sisestusklahvi.

From

Hour

Minute

↑ 07

00

08

15

09

30

10

45

↓ 11

MXT012321—UN—09SEP14

Soovitud Alates tunnist esiletõstetud

7. Tõstke soovitud Alates tunnist loetelust esile. Vajutage sisestusklahvi. Kui vajutada sisestusklahvi või paremnoolt, siis liigub esiletõste minutiveergu. Tõstke soovitud 15 min juurdekasv esile ja vajutage sisestusklahvi.
8. Tõstke soovitud Kuni tunnini loetelust esile. Vajutage sisestusklahvi.

MÄRKUS: Vaikimisi aeg on 15 minutit pärast Alates aega.

9. Kui soovite pikemat niitmisaega, siis suurendage tunde või minuteid, et aega juurde lisada. Kui Kuni minutiteni on esile tõstetud, siis vajutage sisestusklahvi.

Käitamine

* M T W T F S S A I I A I t
From [09:00] to [09:30]
LP Name
From [--:--] to [--:--]
LP Name
Delete Day
Save Display

MXT012326—UN—09SEP14

10. Lähtepunkti nimi on esile tõstetud. Pöörduge tagasi lähtepunkti nime redigeerimise juurde, vajutades sisestusklahvi.

MÄRKUS: Lähtepunktile antakse nimi mitmel viisil.

Kasutage tuttavat tekstilist nime, nagu TAGA või EES või lähtepunkti aadressi. Lähtepunkti aadress ühendab endas nummerdatud lähtepunkti (LP) koos sihtimissuunaga ja vahemaaga (meetrites) laadimispunktist.

11. Tõstke soovitud lähtepunkt esile, et plaanida niitmine ja vajutage sisestusklahvi.

M T W T F S S A I I A I t
From [09:00] to [09:30]
Back
From [--:--] to [--:--]
LP Name
Delete Day
Save Display

MXT012331—UN—09SEP14

12. Kui soovite niitmisaega muuta, siis valige järgmine päev, vajutades ülesnoolt, et päevade juurde naasta. Valige järgmine päev, vajutades paremnoolt. Seadistage või muutke niitmisaegu, vajutades sisestusklahvi.
13. Tõstke Salvesta esile, vajutades niitmispäevade loetelus ülesnoolt. Tõstke valitud niitmispäevade ja -aegade graafiline kuva esile, vajutades paremnoolt. Salvestage ajakava, vajutades sisestusklahvi samal ajal, kui Salvesta on esile tõstetud. Kuvage ajakava, vajutades sisestusklahvi samal ajal, kui Kuva on esile tõstetud.

Piiride puhastamise muutmine

Schedule 1

Settings

Boundary Cleanup

Edit Schedule Name

Delete Schedule

MXT012346—UN—09SEP14

1. Soovi korral naaske Ajakava valikute juurde, et muuta piiride puhastamist. Tõstke soovitud ajakava piiride puhastamine esile ja vajutage sisestusklahvi.

Boundary Cleanup

How many times per week?

Once in Two Weeks

One Time per Week

Two Times per Week

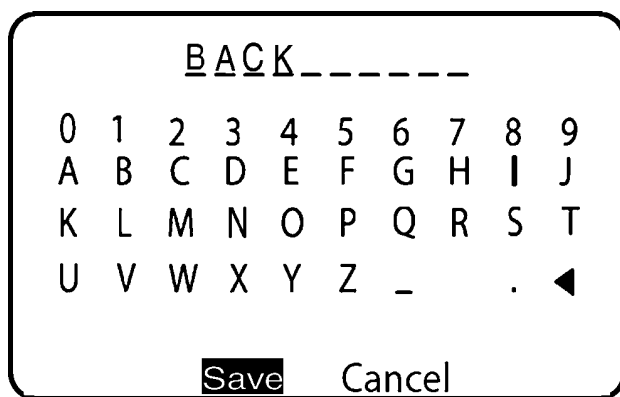
None

MXT014501—UN—15JUN15

2. Tõstke soovitud piiride puhastamise sagedus esile ja vajutage sisestusklahvi.

Ajakava nime muutmine

1. Soovi korral naaske Ajakava valikute juurde, et muuta ajakava nime. Tõstke soovitud ajakavas Redigeeri ajakava nime esile ja vajutage sisestusklahvi.
2. Nime sisestamiseks tõstke Sisesta nimi esile. Vajutage sisestusklahvi.
3. Looge kuni 10 tähemärgist koosnev ajakava kohandatud nimi. Tõstke tähemärgid esile, kasutades vasak-, parem-, üles- või allanoolt. Pärast iga esiletõstet vajutage sisestusklahvi. Tühiku jaoks tõstke _ esile ja vajutage sisestusklahvi. Sisestuse kustutamiseks tõstke ◀ esile ja vajutage sisestusklahvi. Täitke kõik lahtrid.



MXT012348—UN—09SEP14

4. Tõstke pärast soovitud nime sisestamist Salvesta esile ja vajutage sisestusklahvi.
5. Kuvatakse sisestatud ajakava nimi. OK on esile tõstetud. Kinnitage nimi sisestusklahvi vajutamisega.

Täpsemad aiaseaded – hoia eemale ala

Kasutage seda menüüd, et lubada koju (laadimispunkti) tagasipöördaval niidukil tuvastada, kui see on Hoia eemale ala tõttu kinni jäänud. Seda menüüd ei kasutata, kui paigaldus ei sisalda Hoia eemale alasid.

Niiduk järgib laadimisjaama naasmisel enamasti piirdekaablit. Piirisignaal Hoia eemale aladelt võib põhjustada niiduki ringikujulise liikumise ning masin ei pruugi jõuda tagasi laadimispunkti. Kui aku saab liiga tühjaks, seiskub niiduk lõpuks. Siis tuleb niiduk laadimispunkti kanda.

Hoia eemale ala ümbermõõt on mõõdetud vahemaa, mida niiduk vajab suurimatest Hoia eemale aladest mööda liikumiseks pluss 10%, et kompenseerida muid tegureid.

Aia välispiir on kogu niiduala ümbermõõdu vahemaa. Mõõtk vahemaa, mille niiduk peab läbima, liikudes laadimispunktist ümber välimise piirdetraadi tagasi laadimispunkti.

Tööpiirkonnast välja jäävad pöörded on niiduki pöörete arv, mis läbitakse enne tööpiirkonnast välja jäävalt alalt lahkumist. Seadistamisel alustage väärtusega lihtne, et alale jääks vähem niiduki jälgi.

Hoia eemale ala seadistamiseks tehke järgmist.

1. Vajutage üles- ja allanoolt ning vajutage sisestusklahvi, et valida Hoia eemale pöörete arv.
2. Sisestage soovitud väärtus meetrites.
 - Vaikeväärtus on 350 m.
3. Vajutage üles- ja allanoolt ning vajutage sisestusklahvi Enter, et valida tööpiirkonnast välja jääva ala ümbermõõt.
4. Sisestage soovitud väärtus meetrites. See väärtus on teie mõõtmistulemus pluss 10 protsenti.

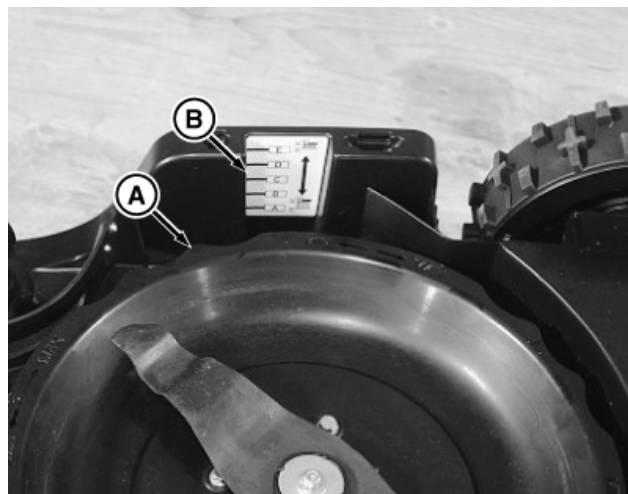
- Vaikeväärtus on null.

5. Vajutage üles- ja allanoolt ning vajutage sisestusklahvi, et valida Hoia eemale pöörete arv.
6. Sisestage väärtus lihtne ja muutke seda vajaduse korral hiljem. Kui muudate väärtuse keerulise peale, võimaldab see niidukil olla täpsem, kuid suurendab jälgede tekkimise ohtu.
7. Vajutage nuppu Tagasi, et naasta navigeerimismenüüsse.

Lõikekõrguse reguleerimine

Niiduki tera niidukõrgust on võimalik reguleerida 19 mm (0,75 tolli) kuni 102 mm (4 tolli) sammuga 14 mm (0,55 tolli).

1. Peatage masin ohutult. (Ohutu peatumise kohta vaadake teavet peatükist Ohutus.)
2. Kaitske niidukit, asetades tööpinnale pehme riidetüki. Asetage niiduk külili, nii et pealüliti jääb ülespoole.



MXT010461—UN—18JUL14

- A — Tera kaitsekate
B — Lõikekõrguse silt

3. Haarake tera kaitsemest (A) ja pöörake, et reguleerida niitmiskõrgusele.
 - Pöörake tera kaitset päripäeva, et tõsta tera kõrgust.
 - Pöörake tera kaitset vastupäeva, et langetada tera kõrgust.
4. Pöörake tera kaitse soovitud kõrguse puhul, nagu on näidatud niidukil oleval niitmiskõrguse märgisel (B), arreteirasendisse.

Lõikekõrguse reguleerimise märgis (B) on mõeldud ligikaudse niitmiskõrguse orientiiriks. Tera kaitse serv peaks joonduma märgise tähtedega, kui see on

Käitamine

reguleeritud arretiirasendisse. Vaadake järgnevat tabelit ligikaudseteks kõrgussäteteks. Kaks madalaimat arretiirasendit on märgise allosas.

Positsioon	Niitmiskõrgus
A	102 mm (4,0 tolli)
B	88 mm (3,5 tolli)
C	74 mm (3,0 tolli)
D	60 mm (2,4 tolli)
E	46 mm (1,8 tolli)

Diagnostika veakoodide kasutamine

Kui niidukil esineb viga, siis kuvatakse kasutajaliideses diagnostika veakood (DTC) koos vastava numbriga. Suurema osa diagnostika veakoodide võib kustutada, teised viitavad sellele, et masin on vaja edasimüüja juurde hooldusesse viia.

Veakoodi tühistamiseks vajutage sisestusnuppu. Töö jätkamiseks vajutage nuppu Play.

Kui veakoodi ei saa tühistada, pöörduge masina hooldamiseks edasimüüja poole.

2. Tõstke niidukit kandesangast ja pöörake näidatud asendisse, nii et niiduki terad on teie kehast eemal.

Sõidukis transportimine

TÄHTIS: Vältige kahjustusi! Ärge jätke niidukit sõidukisse, kus on liigne kuumus. Ülekuumenemine kahjustab akut.

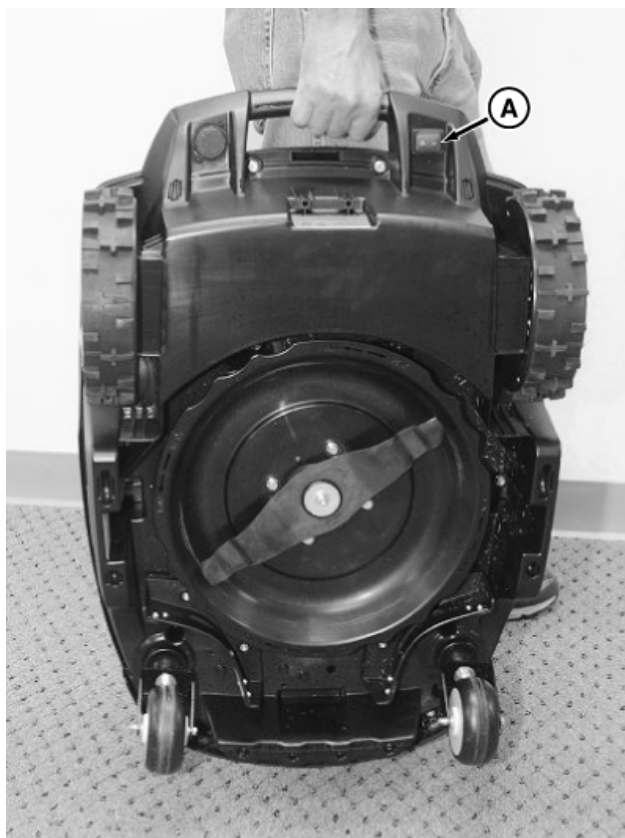
Veenduge, et transpordivahendi sisetemperatuur ei oleks liiga kõrge.

Kinnitage masin transportivasse sõidukisse või selle külge nii, et masin ei saaks liikuda. Kasutage heakskiidetud koormakinnitusi või koormarihmasid. Koormarihmad on rihmapaelad, mis on valmistatud sünteetilisest materjalist ning sisaldavad konksuotsasid ja pingutusvahendit. Heakskiidetud koormarihmadel on märgis koos lubatud koormuse teabega ja rakenduse ning kasutamiskohase detailidega.

Ajamirattad pöörlevad vabalt, kui masina pealüliti on väljalülitatud. Asjadele, mis võivad veereda, kasutage otsest sidumist nelja kinnitusega. Kinnitage masin oma ratastele nii, et see ei saaks transportimisel liikuda.

Niiduki transportimine

1. Veenduge, et pealüliti (A) on asendis VÄLJAS.



MXT010462—UN—18JUL14

Piirdekaablite kontrollimine

Niiduk ei toimi korrektselt, kui piirdetraadis või juhtahelas esineb murd. Kui traat on murdunud või lahti tulnud, siis näitab seda diagnostika veakood laadimispunkti LED-indikaatoril.



MXT010470—UN—22JUL14

A — Olekunäidik

B — Vilkekood

MÄRKUS: Laadimispunkt peab olema vooluvõrgus, et see kuvaks piirdetraadi ja juhtahela olekut.

1. Kontrollige laadimispunkti olekunäidikut (A). Kui tegemist on probleemiga, siis näidik vilgub, edastades koodi. Vaadake laadimispunkti sildi vilgukoodi graafikut (B) või tabelit.

Laadimispunkti diagnostika vilgukood	
	Roheline – mõlemad traadid on töökorras
	1 pikk, 1 lühike vilkumine – piirdetraadi tõrge
	1 pikk, 2 lühikest vilkumist – juhtahela tõrge
	Kiire lühikese intervalliga vilkumine – kummalgi traadilt ei saa signaali

2. Kontrollige traate olenevalt laadimispunkti ühenduste olekunäidikust. Kui traadid on paigaldatud maa alla, kontrollige, kas esineb murde. Kui traat on paigaldatud maa alla, kontrollige kas seal on kaevatud.
3. Kui traadid või ühendused paistavad olevat heas korras, siis pöörduge hoolduseks edasimüüja poole.

Niiduki puhastamine

TÄHTIS: Ärge kasutage niiduki peal surve all olevat või voolavat vett. Vesi kahjustab elektrilisi osi.

Ärge pestke niiduki kandesanga. Vesi võib sattuda kandesanga ventilatsioonivahendisse ja niidukit kahjustada.

1. Peatage masin ohutult. (Ohutu peatumise kohta vaadake teavet peatükist Ohutus.)
2. Kui masin on töötanud kuumades tingimustes, laske sel jahtuda.
3. Ärge kallutage niidukit, kui on alust arvata, et terakaitse peal või niidukis on vett. Laske niidukil ratastel täielikult kuivada.
4. Pöörake niiduk külili, terad väljapoole ja teie kehast eemale.

⚠ ETTEVAATUST: Vältige vigastusi! Terad on teravad. Terade käsitlemisel või nende lähedal töötamisel kandke alati kindaid.

5. Puhastage terad harja ja niiske lapiga.
6. Puhastage niiduki alune teie niitmistingimuste järgi, kasutades selleks pehmet harjast või lappi.
7. Pöörake niiduk tagasi püstisesse tööasendisse.

TÄHTIS: Masina plastpindade vale hooldus võib pindu kahjustada:

8. puhastage välispinnad.
 - Ärge pühkige plastpindu kuival. Kuival pühkimine tekitab pinnale väikeseid kriimustusi. Kasutage niisket, pehmet lappi.
 - Ärge kasutage niiduki pindadel abrasiivseid materjale, nagu poleerimisvahendid.
 - Kasutage plastpindade puhastamiseks pehmet seepi. Pühkige ära niiske, pehme lapiga.
 - Pühkige pehme lapiga, et pind jääks läikivaks.

⚠ ETTEVAATUST: Vältige vigastusi! Laadimispunkti plaatide servad võivad olla teravad. Laadimispunkti plaatide läheduses töötamisel või nende puudutamisel kandke alati kindaid.

9. Puhastage laadimispunkti ja laadimiskontakte niiske lapiga.

Niiduki tera hooldamine

Ärge üritage terasid eemaldada või teritada. Tera asendamiseks võtke ühendust edasimüüjaga.

Niiduki tera seisukorra kontrollimine

1. Peatage masin ohutult. (Ohutu peatumise kohta vaadake teavet peatükist Ohutus.)

2. Kui masin on töötanud kuumades tingimustes, laske sel jahtuda.
3. Pöörake niiduk külili, terad väljapoole ja teie kehast eemale.
4. Kontrollige tera kulumist või kahjustusi.
5. Asendamiseks võtke ühendust edasimüüjaga.

Aku hooldamine

Ärge üritage eemaldada akut niidukilt.

Aku hooldamiseks või asendamiseks pöörduge edasimüüja poole.

Talviseks hoiundamiseks ettevalmistamine

MÄRKUS: Pärast niitmishooaja lõppu ja enne masina hoiundamist on soovituslik läbida edasimüüja hooldus.

Aku tööea pikendamiseks on oluline valmistada masin hoiundamiseks ette.

Robotniiduki korrektse töö seisukohast on piirdetraadi ja juhtahela signaali tugevus üliolulised. Kontrollige ja salvestage piirdetraadi ja juhtahela traadi signaali iga niitmisseansi lõpus. Kontrollige signaali järgmise niitmisseansi alguses uuesti, et leida üles mistahes muutused. Robotniiduki süsteemi hooajaväliseks hoiustamiseks ja hoolduseks võtke ühendust oma edasimüüjaga.

1. Eemaldage niiduk laadimispunktist.
2. Tühjendage aku niitmise või laadimise abil kuni 40–60% mahutavuseni.

MÄRKUS: Hoiustamisrežiimile lülitudes lähevad niiduki kuupäeva ja kellaaja teave kaotsi. Kuupäeva ja kellaaja sisestamine on osa niitmishooaja ettevalmistusest.

3. Pange niiduk hoiustamisrežiimile. Veenduge, et pealüliti on asendis VÄLJAS.
4. Puhastage niiduk ja laadimispunkt.
5. Hoiundage niiduki ja laadimispunkti komponendid üksteisest eraldi kuivas, tolmuvabas ja laste ulatusest väljaspool alas.
6. Ärge hoiustage niidukit laadimispunktis.
7. Ärge kasutage hoiustamisel algset kangast valmistatud niidukikatet.

Hooldus – mitmesugust

Teabeleht toote ohutuse tagamiseks

Robotniiduki liitiumioonaku juhend

Saksamaa versioon põhineb sealsetel seadustel.

Seadme andmed	
Nimetus	Robotniiduk Mowit 500F seeria II / TANGO E5 seeria II
Artikli ID	SA1112/SA1118/SA1312/SA1318/SA1512/SA1518
Tootja	SABO-Maschinenfabrik GmbH John Deere Company Auf dem Hoechsten 22 D - 51645 Gummersbach Telefon + 49 22 617 040 Faks + 49 2 261 704 104 E-post post@sabo-online.de Koduleht www.sabo-online.com
Aku andmed	
Kaubanduslik nimetus	7S3P ICR18650-HA1 73SP INR-18650-13L Liitiumioon-mangaanaku, taaslaetav
Kasutusala	Robotniiduki (MOWIT/Tango) taaslaetav liitiumioonaku
Artikli ID	SAA11051, SAA10822
Tootja	Batterien-Montage-Zentrum Am Sportplatz 28-30 D-63791 Karlstein am Main
Tehnilised andmed	• Nimipinge: 25,2 V alalisvool • Maht 3,9 Ah • Nimiennergia 98,28 Wh • Optimaalne jõudlus + 0 kuni + 60 °C • Kaal: 1000 g • Number / elemendi tüüp INR18650-13L • Number / elemendi tüüp ICR 18650HA1
Seadme klassifikatsioon / seaduslik alus	Aku vastab järgmistele Saksamaa normidele. • Tarbetoodete ja tehnilise varustuse aktiveerimise Varustus ja toote ohutus (GPSG) • Seaduslikud nõuded, mis põhinevad aktiivsetel ohtlike kaubad (Dangerous Goods) • Seaduslikud nõuded, mis põhinevad aktiivsetel Aku
Sertifikaadid/funktsioonid/standardid	CE-märgis Aku ei sõltu praegu ühestki CE-märgist nõudvast normist. Ohutusnõuded Akut katsetati ja sertifitseeriti nõude UN MANUAL of TESTS and CRITERIA, III osa; alajaotise 38.3 järgi. Liitiumioonaku vastab EL-i normidele.

Võimalikud ohud

Ohutusjuhised aku käsitlemiseks

- Ärge avage, võtke koost lahti, jootke ega kukutage akut.
- Kaitske akut lühise eest – plahvatuse oht!
- Kaitske akut vihma eest, ärge kastke seda vedelikesse – lühise oht.
- Kaitske akut otsese päikese, kuumuse ja tule eest.
- Ärge kunagi viska akut tulle – plahvatuse oht!
- Ärge kasutage vigast, lekkivat või moondunud akut.
- Kasutage vaid ehtsaid John Deere'i või SABO akusid. Teiste akude kasutamisel on tõsiste vigastuste oht. Taolisel juhul ei võta Deere ega SABO vastutust. Niiduki garantii muutub kehtetuks, kui kasutate mõnda muud akut kui John Deere'i või SABO aku.
- Aku on õrn – olge käsitlemisel ettevaatlik.

Hooldus – mitmesugust

- Kaitske liitumioonakut mikrolainete ja kõrge surve eest.
- Aku peab olema kaitstud löökide eest. Transportimisel peab aku olema kinnitatud. Transportige normide järgi. Vt alltoodud teavet.
- Olukorras, kus akust tuleb suitsu, veenduge, et akul oleks piisavalt ventilatsiooni. Suitsu sissehingamine võib põhjustada ajutisi kahjulikke efekte.
- Ärge kasutage akut, mis ei näi normaalsena (moondunud, tavapäratu lõhn jne).
- Kasutage akut vaid algselt mõeldud otstarbeks.
- Kui toiteallika kaabel on saanud kahjustada, tuleb kogu toiteallikas viia tagasi edasimüüja juurde, kust see osteti.
- Kui aku on saanud vigastada, võib selle sisu välja immitseda. Ärge puutuge.
- Kontakt võib põhjustada naha ärritust, põletusi ja kemikaalseid põletusi.
- Ärge hingake sisse auruseid, mis võivad pärineda akult või olla selle tekitatud.



MXAL47276—UN—16APR13

Meetmed

Esmaabi meetmed

Kui on vabanenud elektolüüt või selle aurd

- **Kontakt nahaga:** Peske kokku puutunud nahk ohtra vee ja seebiga, ärrituse püsimisel konsulteerige arstiga.
- **Kontakt silmadega:** Loputage vähemalt 15 minutit ohtra veega silmi hõõrumata ja konsulteerige arstiga.
- **Sissehingamisel:** Liikuge kohe kohta, kus on värsket õhku ja hapnikku ning konsulteerige arstiga.
- **Suukaudsel manustamisel:** Kui elektrolüüti on manustatud suukaudselt, konsulteerige kohe arstiga.

Meditsiiniline teave: Ohtlikeks materjalideks on:

elektrolüüte sisaldavad elemendid koos leeliselise korrosiooniefektiga;

(liitiumsool orgaanilistes lahustites) koos liitiumi, nikli ja vase/liitiummangaani oksiidilise katoodiga, kuid mitte liitiummetall- või liitiumsulamid.

Juhusliku vabastamise meetmed

Piirake lekkinud elektrolüüdivedelikud liivaga ja koguge vastavasse konteinerisse. Kandke kaitseriietust:

- gaasimaski orgaaniliste gaaside korral;
- ohutusprille;
- kindaid.

Eemaldage aku kohe tule ümbrusest!

Likvideerige kui ohtliku jäädet spetsiaalses jäätmejaamas riiklike seaduste järgi (likvideerimiskood EAK: 16 06 05 või 20 01 34).

Tuletõrjumismeetmed

Tulekahju korral

Hoiduge eemale võimalikest gaasidest, mis võivad vabastuda. Jälgige tuule suunda. Võimaluse korral eemaldage aku tulekahju piirkonnast ohtu kujutamata. Kui situatsiooni oht ei ole selge, kustutage vaid klassi D metallitulekustutiga. Tulekahju kustutamisel lähenege tulele vaid kaitseriietuses ja kaitsva hingamisaparaadiga. Pärast tulekahju edukat kontrolli alla saamist tuleb ala jälgida ja selle peavad puhastama koolitatud ja vastava varustusega isikud. Tulekahju jäätmed tuleb nõuetekohaselt kokku koguda ja neist vabaneda.

Pärast edukat tuletõrjumist

Kui üldine jälgitav ala on saanud loa koolitatud ja vastava varustusega isikutelt, tuleb tulekahju jäätmed nõuetekohaselt kokku koguda ja neist vabaneda.

Käsitsemine ja hoiundamine

Robotniiduki liitumioonaku kasutamine ja käsitlemine

Tavapärasel kasutusel ei tohiks aku ohtlike aineid paljastada.

Tavapärasel kasutusel ei tohiks ilmned keskkonnakahju.

Akust tuleb pärast kasutust eraldi vabaneda, sest see sisaldab ohtlike kemikaale. Vaadake jaotust Vabanemine.

- Laadige akut ainult laadimise lisaseadmetega, mida tootja on soovitanud. Laadija, mis on sobilik teatud tüüpi akudele, võib tekitada tulekahju ohtu, kui seda kasutatakse teistel akudel.
- Kasutage niidukil ainult sellele mõeldud akut. Teiste akude kasutus võib põhjustada vigastusi või tulekahju.
- Hoidke kasutamata akud eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest või teistest väikestest metallobjektidest, mis võivad põhjustada klemmide kokkupuudet. Lühis aku klemmide vahel võib põhjustada põletusi või tulekahju.

Hooldus – mitmesugust

- Valel kasutusel võib vedelik akust lekkida. Vältige sellega kokkupuudet. Juhuslikul kontaktil loputage veega. Kui vedelik satub silmadesse, vajate ka meditsiinilist abi. Lekkiv vedelik võib põhjustada nahaärritust või põletusi.
- Vältige juhuslikku aktiveerimist. Enne aku paigaldamist veenduge, et pealüliti on pööratud väljalülitatud asendisse. Aku paigaldamine vahetatud niidukile võib põhjustada õnnetusi.
- Ärge avage akut. Esineb lühise oht.
- Kaitske akut kuumuse eest, nagu pidev päikesevalgus ja tuli. Esineb plahvatuse oht.
- Kahjustuse või vale kasutuse korral võib akust eralduda suitsu. Minge värske õhu kätte ja otsige meditsiinilist abi. Aurud võivad ärritada hingamisteid.
- Vigastest akudest võib lekkida vedelikku ja märjata lähedal olevaid esemeid. Kontrollige kokkupuutunud osasid. Puhastage või vahetage vajaduse korral.
- Akut tuleks kasutada temperatuurivahemikus –5 kuni 30 °C (23 kuni 86 °F). Kui aku on nädala jooksul olnud jäetud temperatuuri kätte üle 55 °C (131 °F), võib see põhjustada mahu kadu 1 kuni 4 protsenti.
- Aja möödudes aku maht väheneb. Kui algset akumahust on järele jäänud pool, tuleks aku asendada.

Ettevaatus!

Vale käitlemine võib põhjustada plahvatuse või tulekahju. Hoidke akut lastele kättesaamatus kohas.

Hoolduseks või remondiks pöörduge spetsialiseerinud John Deere'i või SABO edasimüüja poole.

Hoolduseks või remondiks pöörduge John Deere'i või SABO edasimüüja poole.

Hoiundamine

- Säilitustemperatuur: 0 kuni 25 °C (32 kuni 77 °F).
- Aku pikemaks tööeks soovib tootja seda hoiundada temperatuuril 10 °C (50 °F) täitvusega 30 kuni 50 protsenti. Kompromiss kiirendatud vananemise ja iseenesliku tühjenemise vahel.
- Akut tuleb hoiundada kuivas hästi ventileeritud ruumis.
- Õhuniiskuse vahemik: 0 kuni 85 protsenti.
- Ärge kasutage ega hoiundage akut kuumusallika (> 98 °C / 208 °F) läheduses.
- Liitiumioonakut tuleks laadida iga kuu tagant mahutavuseni 40 kuni 60 protsenti. Neid väärtusi määratletakse elemendi iseenesliku tühjenemise kiiruse ja trükkplaadi liikumatu voolu järgi. Tarnimisel on liitiumioonakul ligikaudselt 30-protsendine laeng.
- Liitiumioonakut ei tohiks tühjendada, kui seda hoiundatakse vähem kui 18,5-voldise pingega.

Käsitsemine ja hoiundamine

Erikasutus

- Liitiumioonaku on mõeldud vaid robotniidukil kasutamiseks ja seda võib kasutada ainult selleks eesmärgiks.
- John Deere ja SABO ei vastuta kahjustuste eest, mis tulenevad valest kasutamisest.
- Kasutage ainult John Deere'i või SABO originaalosasid. John Deere ja SABO ei vastuta kahjustuste eest, mida on põhjustanud võõrosade ja -lisaseadmete kasutamine.

Lugege kõiki hoiatusi ja juhiseid.

Ohutuseeskirjadest ja juhistest mittekinnipidamine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või tõsiseid vigastusi.

Funktsiooniaku laadimine

- Ärge kasutage hoiundamisel algset kangast niidukikatet.
- Ärge jätke niidukit laadimispunkti vastu, kui toitenupp on välja lülitatud. See võib kahjustada akut.
- Aku saadetakse osaliselt laetuna. Enne esmast kasutust laadige aku täiesti täis.
- Liitiumioonakut saab taaslaadida igal ajal ning kasutusiga sellest ei lühene.
- Laadimisprotseduuri katkestamine ei kahjusta akut.

Täieliku tühjenemise kaitse

Liitiumioonaku on kaitstud täieliku tühjenemise eest kaitsva vooluringiga. Kui niiduk on pandud hoiundamisrežiimile. Aku on unerežiimil. Niiduk ei lülitu sisse, kui pealüliti on sisselülitatud asendis (ON). Niiduki äratamiseks pöörake tagumist ratast ja asetage seade kiiresti laadimispunkti.

Transportimine

- Aku vastab katsele UN Manual ST/SG/AC.10/11/Rev.3 III osa, alajaotis 38.3. Sellel on tõhus kaitse sisemise ülesurve, lühise ja seadmete eest, et vältida vägivaldset murdumist ning ohtlikku tagasivoolu.

Aku peab olema kaitstud löökide eest tarnimisel ja peale selle kinnitatud liikumise eest.

- Üldiselt on liitiumioonakud klassifitseeritud kui ohtlikud kaubad ja neile kehtivad ohtliku kauba seadusega kehtestatud transportimise ja pakendamise nõuded.

Aku transportimine standardi UN 3480/3481 järgi.

Transportimine ohtliku kauba normide järgi

Hooldus – mitmesugust

Transportimine mööda teed / raudteed / laevaga / lennukiga (ADR/RID/IMDG/IATA)

Aku (üksik) UN 3480 LIITIUMIOONAKU, KI.9, II

- **ADR/RID**

Pakendamise normid P903, P903a, P903b

Erinormid 188, 230, 310, 348, 636, 661

- **IMDG**

Pakendamise normid P903

Erinormid 188, 230, 310, 348, 957

- **IATA**

Pakendamise normid PI 965 Teil II max. 1 Batterie pro Versandstück

Erinormid A51, A88, A99, A154, A164, A183

Aku (robotniidukisse panduna) UN3481 LIITIUMIOONAKU, SISALDUB SEADMES, KI.9, II

- **ADR/RID ei ole reguleeritud ADR-i järgi**

Pakendamise normid

Erinormid Ei ole reguleeritud SV188 järgi, kui sisaldab maksimaalselt 2 akut

- **IMDG**

Pakendamise normid

Erinormid Ei ole reguleeritud SV188 järgi, kui sisaldab maksimaalselt 2 akut

- **IATA**

Pakendamise normid PI 967 II osa sisaldab max 1 akut

Erinormid A48, A99, A154, A164, A181

Veebiaadressid ohtlikuse teabeks

E-post dangood@iata.org

Ohtliku kauba klienditeave +1 (514) 3 906 770

Veebileht www.iata.org/dangerousgoods

ADR-i ja RID-i teave

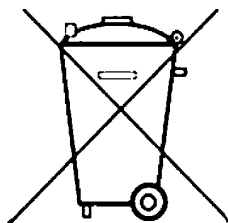
E-post info@balzer-online.de

Abiliin 08 001 718 900

Veebileht www.balzer-online.de

Tagasivõtu kohustused/vabanemine

Tulenevalt aktist Aku, võtavad tootjad enda peale seadme, akude ja akumulaatorite kogumise, protsessimise ja töötlemise kulude eest.



MXAL47277—UN—16APR13

Selleks tuleb vabaneda akudest riikliku seadustega määratletud kogumissüsteemidesse. Ühine äraviskamine koos munitsipaalsete tahkete jäätmetega ei ole lubatud. Jäätmed tuleb eraldada aku liigiti, mida sümboliseerib ristikesega prügikasti sümbol.

Pärast aku kasutusea lõppu tooge aku tasuta äraviskamiseks teie John Deere'i või SABO edasimüüja juurde või andke see vastavasse kogumispunkti (näiteks Saksamaal GRS-i (Common Return System for Batteries) kogumiskohad), et aku utiliseeritaks jäätme ja ohtlike kaupade normide kohaselt.

TÄHTIS: ära saab anda ainult tühjendatud akusid, millel ei ole välistel klemmidel pinget. Kui nad on ainult osaliselt tühjad, tuleb neid kindlustada lühise eest enne tagasi viimist (kindel papist pakend, ideaalis: algne papist pakend).

Ainult EL-i riikidele

Euroopa direktiivi 2002/96/EÜ (elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmed ning nende rakendus riiklike seaduste kohaselt) kohaselt tuleb liitiumioonil töötavad seadmed koguda eraldi ning toimetada keskkonnasõbralikku taaskasutussüsteemi.

Direktiivi 91/157/EEÜ kohaselt tuleb akusid taastöödelda.

Saksamaale

GRS

Ühisalus

Tagastage süsteemi akud

Heidenkampsweg 44

D 20097 Hamburg

Telefon: +49 (40) 237 788

Hooldus – mitmesugust

E-post info@GRS-Batterien.de
võib muutuda

Mitmesugust

Sõltumatud laborikatsed on näidanud, et akude korpus ei sisalda PAK-i ning elektrilised komponendid vastavad nõuetele, mis dikteerivad teatud elektriliste ja elektrooniliste seadmete ohtlike ainete kasutuse piiranguid (direktiiv 2002/95/EÜ 1/27/2003) (ilma elemendita Hg, Cd, Pb või Cr). Kui liitiumioonaku on visuaalselt kahjustatud, esineb aku viga (ei toimi lühiajaliselt) või mõni muu hädajuhtum, helistage ettevõttele GBK/Infotrac ID 107624 USA riiklikul numbril 1 8 005 355 053 või rahvusvahelisel numbril (001) 3 523 233 500.

Sellel lehel esitatud andmed ei taga toote omadusi, vaid on teabeks kasutajale. Need on välja antud praeguste kehtivate normide parimatele teadmistele põhinedes. Staatus seisuga 4/2011

Rikkeotsing

Veaotsingu tabeli kasutamine

Kui teil on probleem, mida ei ole siin tabelis kirjas, võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

Kui olete kontrollinud kõiki nimetatud võimalikke põhjuseid, kuid probleem ei lahene, võtke ühendust volitatud edasimüüjaga.

Robotniiduk

KUI	KONTROLLIGE
Niiduk on väljaspool piirdekaabli ala.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
Niiduk seiskub niitmisaial.	Kontrollige, et pealüliti on asendis SEES. Otsige ja eemaldage vead. Lükake pealüliti asendisse VÄLJAS, seejärel asendisse SEES. Veenduge, et aku ei ole täiesti tühi. Kontrollige kasutajaliidesest diagnostika veakoodi või seda, kuidas neid eemaldada. Kontrollige laadimispunkti märgutuld piirdetraadi oleku suhtes. Kontrollige määratud niitmisaegu. Kontrollige, et laadimispunkt on voluringis. Viige niiduk teise aia punkti ja vajutage nuppu Käivita. Kui niiduk käitab endiselt samamoodi, võtke ühendust seadme müüjaga.
Niiduk ei pörku takistustest eemale.	Takistus ei ole piisavalt kõrge, et tuvastada. Eemaldage takistus või võtke ühendust edasimüüjaga, et paigaldada Hoia eemale ala. Vältige niitmist vähese pidamisega aladel või viimas. Puhastage tagumised rattad, et tagada haardumine.
Niiduk ei naase laadimispunkti.	Kontrollige murde piirdetraatides. Kui traadid on paigaldatud maa alla, kontrollige ala enne kaevamist. Otsige vigu. Kontrollige laadimispunkti LED-i (vaata Piirdekaablite kontrollimine)
Niiduk ei välju laadimispunktist.	Kontrollige, et rataste ees ei oleks takistus või prahti veoratastel. Kontrollige niitmisklaani. Kontrollige, et laadimispunkt on voluringis. Kontrollige, et pealüliti on asendis SEES. Otsige ja eemaldage vead. Lükake pealüliti asendisse VÄLJAS, seejärel asendisse SEES. Veenduge, et aku ei ole täiesti tühi. Kontrollige laadimispunkti märgutuld, et piirdetraadis ei oleks murde. Veenduge, et niiduk oleks automaatrežiimil, mitte režiimil Niida nüüd.
Niitmisaia muru ei ole lõigatud ühtlaselt.	Kontrollige tera seisukorda. Kontrollige, et ei oleks tugevat muru või märga pinda. Muru on liiga kõrge. Niitke traditsioonilise muruniitijaga või suurendage planeeritud niitmisaega. Võtke ühendust edasimüüjaga, et kinnitada tööala suurus ning niitmise ajakava. Kontrollige, et ei oleks prahti. Puhastage niiduk. Kontrollige alguspunktide sätteid, et märkida aias alad, mida ei niideta.
Niiduk ei järgi kava.	Kontrollige määratud niitmisaegu. Kontrollige, et süsteemi kuupäev ja kellaaeg on õiged. Võtke ühendust edasimüüjaga, et kontrollida aku seisukorda.
Niiduk liigub ringiratast.	Võtke ühendust edasimüüjaga, et kontrollida andureid ja ratta mootoreid. Vaadake, et ei oleks tugevat rohtu.
Niiduk ei ühildu laadimispunktiga.	Veenduge, et laadimispunkt oleks tasasel pinnal. Kontrollige laadimispunkti toiteallikat. Puhastage niiduki ja laadimispunkti kontaktid. Kontrollige traadiühendusi laadimispunktis. Veenduge, et juhtahel on paralleelselt kogu pikkuses (juhtahel on traat, mis võimaldab niidukil liikuda otse laadimispunkti). Veenduge, et kontrollite laadimispunkti patja, et traadid oleks paralleelsed ning ei esineks kümne ega auke.
Niiduk jääb niitmisel tihti kinni.	Kontrollige takistusi niitmisaialas. Lõikekõrgus liiga madal. Vältige väikese pidamisega alasid, vihma, künnaid.
Niiduk vibreerib, väriseb või teeb niitmisel liiga kõva häält.	Lõpetage masina kasutamine. Kontrollige tera seisukorda. Võtke ühendust edasimüüjaga, kui tera on kahjustatud või kehvast seisukorras. Kontrollige, kas teral või terakaitsmel on prahti. Kui on prahti, siis koristage see. Võtke ühendust edasimüüjaga, kui vibratsioon jätkub pärast puhastust. Kontrollige kontakti tera ja terakaitsme vahel. Võtke ühendust edasimüüjaga, kui osa kontakt on nähtaval.
Muru on lõigatud liiga lühikeseks.	Reguleerige lõikekõrgust.

Rikkeotsing

KUI	KONTROLLIGE
Niiduk ei käivitu.	TÄHTIS: Vältige kahjustusi! Kasutajaliidese äratamiseks pöörake tagaratast max 10 cm. Aktiveerige kasutajaliides, pöörates tagumist ratast ning asetage niiduk laadimispunkti. Kui kasutajaliides ei aktiveeru või niiduk ei hakka laadima, võtke ühendust edasimüüjaga.
Muru on tallatud.	Vähendage plaanitud niitmiskordi. Vähendage lõikekõrgust.

Diagnostika- ja hoiatuskoodid

Kontrollige kasutajaliidese diagnostika veakode või seda, kuidas neid eemaldada. Kui diagnostika- või hoiatuskoodi ei saa eemaldada või see esineb endiselt, võtke ühendust edasimüüjaga. Koodi tühistamiseks järgige juhiseid.

Tehnilised andmed

Robotniiduk

Tarkvara versioon	5,1 ^a
Mass	14,7 kg (32,3 naela)
Toiteallika sisend	120/230 V vahelduvvool, 50/60 Hz
Vahelduvvoolu toite sisend toiteallikasse	110 W
Laadimispunkti ja niiduki sisendpinge	36 V alalisvool
Aku	Liitium-ioonaku, 25,2 V, 98,28 vatt-tundi
Tavaline laadimisaeg	80 minutit
Tavaline tööaeg	80 minutit
Niitmissüsteem	Terasest ühes tükis tera
Tera mootori kiirus	2600 p/min
Tera mootor	60 W harjadeta
Pidamise mootorid	46 W harjadeta 40 p/min väljundiga
Niitmiskõrgus	19–102 mm (3/4–4 tolli)
Lõikamislaius	31 cm (12,2 tolli)
Töövõime	Kuni 2200 m ² 23 681 jalga ²
Maksimaalne piirdetraadi pikkus	350 m (1147,5 jalga)
Maksimaalne langus tööala piires (koos roomikute komplektiga)	36%
Maksimaalne langus piirdetraadi lähedal (koos roomikute komplektiga)	10%
Seadme lukustamine ja vargusekaitse	PIN-kood
Kaalutud emissiooni helivõimsus (põhineb standardil EN 50636-2-107)	62,2 dB (A)
Mõõtmise teadmatus (standardi EN ISO4871 kohaselt)	0,8 dB(A)
Kaalutud helirõhk (standardi EN ISO 11203 kohaselt)	51,2 dB(A)
Mõõtmise teadmatus (standardi EN ISO4871 kohaselt)	0,8 dB (A)

^a Juhul kui teie toode uuendati uusimale tarkvara versioonile, siis kuvatakse menüüs see teave.

Mõõtmed

Pikkus	79 cm (31,1 tolli)
Laius	53 cm (21 tolli)
Kõrgus	36 cm (14 tolli)

Vastavusdeklaratsioon

EÜ vastavusdeklaratsioon

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Allnimetatud isik tõendab järgmist

Masina tüüp: robotniiduk
Mudelid: Tango E5 seeria II
Seerianumbrid: SA1512

vastab siin nimetatud direktiivide kõikidele asjakohastele sätetele ja olulistele nõuetele-

DIREKTIIV	Number	SERTIFITSEERIMISE MEETOD
Masinate direktiiv	2006/42/EÜ	Isetõendamine
Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv	2014/30/EL	Põhja-Ameerika TUV Rheinland 762 Park Avenue Youngsville, NC 27596
Direktiiv RoHS	2011/65/EÜ	Isetõendamine

Tehnilise toimiku täitmiseks volitatud Euroopa Ühenduses asuva isiku nimi ja aadress:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68167 Mannheim, Saksamaa
EUConformity@JohnDeere.com

Deklareerimise asukoht: Gummersbach, Saksamaa
Deklareerimise kuupäev: 31. juuli 2015
Tootmisüksus: SABO-Maschinenfabrik GmbH



DXCE01—UN—28APR09

Allkiri

MXT010472—UN—14AUG14

Nimi: Nathan Hemming
Ametinimetus: Tooteohutuse ja toodete vastavuse
vaneminsener

John Deere varuosad



MXAL41923—UN—18FEB13

Toimetame John Deere originaalvaruosad lühima aja jooksul kohale ja aitame sedasi pikki seisakuid vältida.

Meie ladu on rikkalikult varustatud, et olla Teie vajadustest alati sammujagu ees.

Õiged tööriistad



MXAL41924—UN—18FEB13

Täppistööriistad ja kontrollseadmed võimaldavad meie hooldusosakonnal kiiresti probleemid tuvastada ja lahendada, säästes seeläbi teie aega ja raha.

Hea väljaõppega tehnikud



MXAL41925—UN—18FEB13

John Deere hooldustehnikud panevad koolitusele suurt rõhku.

Reeglipäraselt toimuvatel kursustel õpivad meie töötajad masinaid ja nende hooldamist põhjalikult tundma.

Tulemus? - Kogemus, millele võite kindel olla!

Kiiresti kohal



MXAL41926—UN—18FEB13

Meie eesmärk on pakkuda kiiret ja tõhusat abi siis ja seal, kus Te seda kõige enam vajate.

Remondime kohapeal või meie töökojas, täiesti sõltuvalt asjaoludest: külastage meid ja usaldage meid.

JOHN DEERE KLIENDITEENINDUSE LÄBIMÕELDUS:
Oleme kohal, kui te meid vajate.

Indeks

A		Niiduki transportimine.	26
Aiaseaded		Niitmise ajakava muutmine	
Kasutajaliidese seadistamise menüü	19	Kasutajaliides	
Ajakava		Käitamine	22
Kasutajaliidese seadistamise menüü	18	Niitmise plaanimine	15
Aku, hooldamine	28	Nupud, kasutamine	9
Ala välispiir		O	
Välispiir, ala	19	Ohutussüsteemid, kontrollimine.	13
Automaatrežiim		P	
Plaanijärgne niitmine		Peatamine, niiduk	14
Plaaniline niitmine	16	Peatamine, häda	14
D		PIN-kood, kasutamine	14
Diagnostika		Plaanijärgne niitmine	
Kasutajaliidese seadistamise menüü	18	Automaatrežiim	
Diagnostika- ja hoiatuskoodid	35	Plaaniline niitmine	16
Diagnostika weakoodid, kasutamine	26	Plaaniline niitmine	
H		Kasutage režiimi Niida nüüd	16
Helid, masin	13	Režiim Mine koju	17
Hoiustamine	28	R	
J		Režiim Mine koju	
Juhtpaneel, kasutamine	12	Plaaniline niitmine	17
K		S	
Kaablid, piirde kontrollimine	27	Seadistusabiline	
Kasutage režiimi Niida nüüd		Kasutajaliidese seadistamise menüü	17
Plaaniline niitmine	16	Seadistusmenüü, kasutamine	17
Kasutajaliidese seadistamise menüü		T	
Aiaseaded	19	Tehnilised andmed, niiduk	36
Ajakava	18	Tehnilised andmed, niiduki mõõtmised	36
Diagnostika	18	Terad, niiduki hooldamine	27
Niiduki seaded	18	V	
Seadistusabiline	17	Vastavusdeklaratsioon	37
Käitamine		Veaotsingu tabel	34
Ühendatud seadme kasutamine		Ü	
Mobiilirakendus	10	Ühendatud seadme kasutamine	
L		Mobiilirakendus	10
Lõikekõrgus, reguleerimine	25		
Lähtepunkt			
Häälestus			
Aiaseaded	19		
M			
Mobiilirakendus			
Ühendatud seadme kasutamine	10		
Mobiilirakenduse riistvara	10		
Mobiilirakenduse ühendus	10		
Märgised, ohutus (asukoht)	5		
N			
Niiduk, kasutamine	14		
Niiduki puhastamine	27		
Niiduki seaded			
Kasutajaliidese seadistamise menüü	18		
Niiduki seadete muutmine			
Kasutajaliides			
Käitamine	20		

Märkused
